



## HÔTEL DE RÊVE EN HARMONIE AVEC LA NATURE

ARTS

MAISON

LE P'TIT MAG

RÉGAL

VOYAGES

MODE



**VOYAGES**

**Jonathan  
B. Roy**

PÉDALER VERS  
LE MONDE



**Sophie  
Marcotte**

RETROUVER  
SES REPÈRES  
FACE AU  
CANCER

ARTS

**Cinéma**

LES FEMMES  
DE COURAGE  
DE ROSE-MARIE  
PERREULT

PHOTO COULIBRI RIDGE RESORT

**BEAUMONT**

**SYLVIE LACASSE** ctr imm. 418 929-8572

**LIMOILOU**

**FRÉDÉRIC BOULAY** ctr imm. 418 717-5059

**ST-HENRI**

**NICOLAS LAVERTU** ctr imm. 418 998-9796

**STONEHAM-ET-TEWKESBURY**

**MARC BONENFANT** ctr imm. 418 912-8787

**STE-FOY**

**JEAN-MARC DUBÉ** ctr imm. agrée DA 418 951-3289

**ROYAL LEPAGE**  
Inter-Québec  
AGENCE IMMOBILIÈRE

**MAISONS** **CONDOS**



«C'est un peu comme si j'étais ta meilleure amie qui a vécu la même chose et qui est là pour t'écouter et te rassurer»

— Sophie Marcotte

## CANCER : MODE D'EMPLOI

# UN GUIDE POUR RETROUVER SES REPÈRES

FÉLIX LAJOIE  
flajoie@lesoleil.com

**Se remettre d'un cancer, c'est un peu comme traverser la plus grosse tempête de sa vie. Il est probable qu'en chemin, on perde ses repères. Dans son périple contre la maladie, Sophie Marcotte aurait aimé avoir un petit guide, pour se rassurer et se sentir comprise. Elle n'en a pas trouvé, elle en a donc écrit un.**

Pas question pour Sophie Marcotte d'écrire un livre avec des étapes à suivre, des statistiques sur les probabilités de guérison ou encore des théories scientifiques peu crédibles.

«C'est un peu comme si j'étais ta meilleure amie qui a vécu la même chose et qui est là pour t'écouter

et te rassurer», explique Sophie Marcotte, rédactrice et journaliste depuis une vingtaine d'années, notamment pour *ELLE Québec* et *Le Soleil* — où elle signe les critiques restos depuis 2019.

«On connaît tous une personne qui a eu le cancer, mais jusqu'à quel point on sait comment ça affecté tous les aspects de sa vie?» questionne-t-elle. À moins d'être très proche de cette personne, la gêne et la peur «de déranger» empêchent souvent ce genre de conversation.

Ainsi, à travers les 158 pages de cet ouvrage, elle nous raconte toutes les répercussions de la maladie dans sa vie, de l'annonce d'un cancer du sein en juillet 2021 jusqu'à sa récente rémission.

Cette connexion avec quelqu'un qui a vécu la même chose, qui fait qu'on se sent compris, aide

beaucoup à accepter soi-même la maladie, selon Sophie Marcotte.

«Moi, c'est ce qui m'a le plus aidée après que j'ai eu mon diagnostic, j'ai beaucoup parlé à la mère de ma belle-sœur que je ne connaissais pas du tout avant», raconte-t-elle.

«Elle m'a donné quelques conseils et j'en donne aussi dans mon livre. Le premier que je donne, c'est d'enregistrer l'annonce du diagnostic. Moi, je ne me souvenais de rien et j'aurais vraiment voulu la réécouter parce que j'avais plein de questions», souligne Sophie Marcotte.

Puisque tous les cancers sont différents, et que la réaction à la maladie est tout aussi personnelle, l'auteure n'impose pas sa vision. Elle tente plutôt de faire des liens avec d'autres histoires et elle inclut même les témoignages d'autres survivantes.



Sophie Marcotte a écrit *Cancer : mode d'emploi pour accompagner les personnes atteintes d'un cancer.*

— PHOTO LE SOLEIL, ERICK LABBÉ

«Il y a aussi le témoignage de mon *chum* et de mon père, ajoute Sophie Marcotte. Le texte de mon père m'a vraiment touchée, parce qu'il dit des choses qu'il ne m'avait pas racontées.»

### UN LIVRE POUR LES AUTRES, MAIS AUSSI POUR ELLE

«Je voulais vraiment aider les autres plus qu'avec des critiques resto. Quand j'étais à l'hôpital et que je regardais les infirmières et les médecins s'occuper de nous, ça me donnait envie», dit Sophie Marcotte, en entrevue avec *Le Mag*.

Les personnes qui viennent de recevoir un diagnostic, tout comme leurs proches, auront donc une référence pour se préparer aux différentes étapes qui sont toutes séparées en chapitres : les examens, la relation avec les proches, la chimio, la chirurgie, la radio et l'après-cancer, entre autres.

Néanmoins, en lisant son livre et en discutant avec elle, on comprend rapidement que l'écriture de ce texte était tout aussi importante pour son propre cheminement.

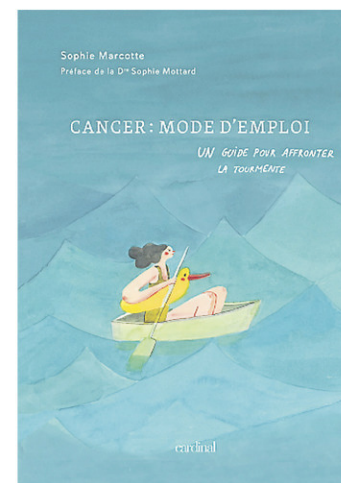
«Je n'irais pas jusqu'à dire que ça m'a aidée à guérir, mais ça m'a vraiment portée et ça m'a permis d'avoir un meilleur moral. Faire quelque chose avec une expérience aussi difficile et traumatisante, c'est sûr que c'est génial», se réjouit la journaliste.

Aujourd'hui en rémission et en bonne forme, Sophie Marcotte ne se voit pas pour autant comme une battante ou une héroïne qui a bravé les plus gros démons.

«Je ne me vois pas comme une survivante, mais peut-être comme une "sur-vivante", au sens où je vis et j'en profite plus qu'avant la maladie», conclut-elle, fière de son jeu de mots.

*Cancer : mode d'emploi* sera offert dès le 14 mars dans toutes les librairies. Il sera lancé le même jour aux Salons d'Edgar lors d'une formule 5 à 7 avec séance de dédicaces.

Une partie des profits liés à la vente du livre seront remis à la Fondation québécoise du cancer.



**SOPHIE MARCOTTE**  
*Cancer : mode d'emploi*  
ÉDITIONS CARDINAL,  
158 PAGES, 29,95 \$

# QUOIDENEUF

## Combo café et tatouage à Lévis



PHOTO OXALIDE

Se faire tatouer en dégustant un café local, voilà une expérience bientôt possible à Lévis. Oxalide, un commerce nouveau genre qui amalgame tatouage et café, verra le jour sur la Rive-Sud au début de l'été, vers le mois de mai ou juin. Quatre tatoueurs de la région seront sur place en tout temps, dont le propriétaire Justin Simoneau, également connu sous le nom d'artiste, Les\_dessins\_taquins. Celui-ci a découvert cette passion à l'école secondaire, et ce n'est que quelques années plus tard qu'il en a fait sa profession. Une chaise est également réservée pour un tatoueur invité de passage à Lévis. Tambour café, une entreprise locale, assurera la torréfaction à même le local et servira ses produits sur place. Il s'agit d'un style de café dit de troisième vague. On compte un peu plus d'une soixantaine de cafés troisième vague à Montréal, une quarantaine à Québec, mais seulement six à Lévis. M. Simoneau croit qu'Oxalide viendra combler un gros marché sur la Rive-Sud tant pour le café que pour le tatouage. «Il y a beaucoup de tatoueurs à Lévis, mais peu sont réunis à un seul et même endroit.» Situé au 48, côte du Passage, ce commerce accueillera à l'occasion des boutiques éphémères, des conférences et des petits événements en soirée également. Info : [oxalide.ca](http://oxalide.ca) PHILIPPE CHABOT

**ÇA BOUGE CHEZ VOUS?**

On veut le savoir  
[lemag@lesoleil.com](mailto:lemag@lesoleil.com)



PHOTO FACEBOOK, MARAÎCHER MODERNE

## Une boutique hydroponique bientôt à Shannon

Les jardiniers amateurs au pouce vert pourront bientôt s'équiper avec des systèmes hydroponiques et aéroponiques, grâce au Maraîcher Moderne. Les portes de cette nouvelle boutique située à Shannon ouvriront dès le 1<sup>er</sup> avril. L'équipe du Maraîcher Moderne prévoit vendre et prodiguer des conseils sur plusieurs systèmes idéaux pour faire la culture de légumes à la maison. Entre autres, les systèmes hydroponiques, aéroponiques ainsi que les tours de jardin permettent selon eux de faire pousser de beaux légumes, comme des tomates et des laitues ou encore des herbes. Sur place, les clients pourront également acheter les semences du Potager ornamental de Catherine. Le Maraîcher Moderne est situé au 17, rue Saint-Patrick, à Shannon. Info : Le Maraîcher Moderne sur Facebook FÉLIX LAJOIE

## DU LUXE DE SECONDE MAIN

Une nouvelle adresse où acheter et louer des vêtements haut de gamme de seconde main verra le jour à Québec. Oh La La Boutique Éco Chic ouvrira ses portes autour du 25 mars dans le quartier Saint-Jean-Baptiste. *Le Soleil* avait rencontré sa propriétaire, Michelle Lichtenberg (photo), pour un dossier sur le principe d'écochangement derrière sa première boutique Entre Nous. Cette fois, elle se lance dans la mode «cinq étoiles d'occasion». Elle recueillera en consigne les vêtements chics apportés par la clientèle, pour lui remettre sa part des recettes une fois les morceaux vendus ou loués. «On pourra acheter et même louer. C'est un service pratique [...] pour un mariage ou un bal de finissants», dit la femme d'affaires. Adresse : 869, rue Saint-Jean. Info : Oh La La Boutique Éco Chic sur Facebook FRANCIS HIGGINS



PHOTO ARCHIVES LE SOLEIL, YAN DOUBLET

C'est tout simplement  
**le meilleur de deux générations**

De tout cœur avec vous!

**LOUISE BRISSON**  
courtier immobilier inc.

**RE/MAX FORTIN, DELAGE**  
AGENCE IMMOBILIERE

**Laurence-Émilie L'ANGLAIS**  
courtier immobilier résidentiel

**418 653.5353 | [louisebrisson.com](http://louisebrisson.com)**

<p><b>MONTCALM</b></p> <p>FABULEUX 1750 PC, TRANSVERSAL, 2 STAT. GARAGE. VUE SUR LE FLEUVE AU 17<sup>th</sup> 699 000 \$</p>	<p><b>MONTCALM</b></p> <p>VUE SUR LE FLEUVE ET LES PLAINES, TRANSVERSAL, 2 CC POSSIBLE, GARAGE. 369 000 \$</p>	<p><b>MONTCALM</b></p> <p>LE LOUISBOURG, TRANSVERSAL, GARAGE, LOCALISATION DE CHOIX. 369 000 \$</p>
<p><b>SAINTE-FOY</b></p> <p>NOUVEAU PRIX</p> <p>DERNIER ÉTAGE 6<sup>e</sup>, 2 CC, BOIS ING., GARAGE. UN BIJOU! 305 000 \$</p>	<p><b>SAINTE-FOY</b></p> <p>TRÈS BEAU 2 CC, CUISINE RÉNOVÉE, BOIS ING., GARAGE. 245 000 \$</p>	<p><b>ST-REDEMPTEUR</b></p> <p>TRÈS JOLI JUMELÉ, 3 CC, RÉNOVÉ, GRAND TERRAIN 8245 PI CA, LIBRE. 275 000 \$</p>

# VOYAGES.

JONATHAN B. ROY

# PÉDALER VERS LE MONDE



**PHILIPPE CHABOT**  
pchabot@lesoleil.com

Des dizaines de milliers de kilomètres à vélo entre déserts, mers et montagnes, sur des chemins de terre ou sur des accotements d'autoroutes bondées : Jonathan B. Roy ne parcourt pas le monde pour prendre de belles photos ou fracasser des records physiques, mais pour aller à la rencontre des gens, tout simplement.



Jonathan B. Roy était sur la route en vélo depuis un an lorsqu'il s'est fait offrir, par pur hasard, un emploi de juriste dans la capitale de la Malaisie, Kuala Lumpur. Il venait de pédaler la moitié du globe, un parcours 18 000 kilomètres en 14 mois; cette opportunité lui permettrait de reprendre son souffle.

Ce n'était toutefois pas la fin de ses aventures.

Alors qu'il écrivait le premier tome des *Histoires à dormir dehors*, il a replongé dans son périple. Chapitre après chapitre, il revivait son parcours avec un brin de nostalgie. «J'ai donc décidé de faire un

petit voyage de vélo en Malaisie et, après quelques coups de pédales, je n'étais même pas encore sorti de la ville que j'étais déjà excité à l'idée de recommencer cette vie-là.»

Il s'est alors lancé dans un nouveau périple à vélo, de 20 000 kilomètres cette fois. De la Malaisie jusqu'à Singapour, où il emprunte un cargo qui le transporte en Asie de l'Est pour finalement terminer son parcours dans la chaleur de l'Amérique du Sud.

Il documente cette expérience dans son nouvel opus, *Histoires à dormir dehors 2*. C'est un livre de

vélo qui ne parle pratiquement pas de vélo. «Si j'avais voyagé en autobus, j'aurais peut-être parlé quelque peu de mes transports, mais ça n'aurait pas été le point focal du livre. J'aborde plutôt mes rencontres avec les gens», explique M. Roy. Son bouquin est d'ailleurs offert en librairie.

## PLUS FACILE DE VOYAGER EN VÉLO

Jonathan B. Roy préfère voyager en vélo pour sa simplicité. Il est complètement indépendant, sa bécane porte sa maison. Il n'a jamais le

besoin de trouver un hôtel ou de coordonner ses transports. Il n'est pas obligé de suivre un chemin en particulier, tant qu'il se dirige dans la bonne direction.

Le vélo est aussi un bon moyen pour traverser rapidement les frontières. «Entrer dans un pays par la terre est bien plus facile qu'à l'aéroport. En plus, personne ne ferait de la contrebande en vélo. On a fouillé mes sacoches que très peu de fois, et après être tombé sur mes vieilles bobettes sales, on m'a laissé passer. S'il y a une file à la frontière, les douaniers laissent même passer les vélos en premier

parce qu'ils ont pitié», mentionne l'amateur de voyage.

Voyager sur deux roues laisse également le temps à Jonathan B. Roy de visiter et de prendre le pouls de la population locale.

«Pour moi, le vélo est le meilleur moyen de transport pour aborder des gens, car il est assez lent pour que les personnes qui te voient passer viennent à ta rencontre. Partout dans le monde, les gens sont attirés vers le vélo, ils veulent connaître mon histoire et je veux découvrir la leur. C'est probablement la même chose à pied, sauf que c'est beaucoup plus long», affirme M. Roy.



**Groupe  
Voyages Québec**

Leader québécois des voyages  
organisés depuis 1979

OFFREZ-VOUS DES  
**PAYSAGES  
UNIQUES  
AU MONDE!**

DÉCOUVREZ UNE FOULE D'IDÉES VOYAGES AU

**gvq.ca**



2



3



4

## «LE CHAPITRE LE PLUS FOU À LIRE»

Notre aventurier a pédalé sur les routes éloignées du Paraguay pendant plus d'une semaine avant d'atteindre un village reculé. Fatigué et intrigué, il s'arrête à une épicerie où les produits sont en allemand et toutes les femmes ont les cheveux blonds tressés. Ça détonne du paysage habituel.

«Mais où suis-je?» s'est-il demandé.

Il venait d'arriver dans une communauté mennonite. «Ça me faisait penser à des amish qui n'avaient pas totalement ignoré la modernité», explique Jonathan B. Roy.

Les mennonites, fervents croyants de la religion chrétienne anabaptiste, ont quitté l'Europe au tournant du 20<sup>e</sup> siècle pour rejoindre les prairies canadiennes. Pendant plus de 20 ans, ils ont géré leurs écoles à leur manière afin de garder leur dialecte allemand. Cependant, un jour, les gouvernements du Manitoba et de la Saskatchewan leur imposèrent l'anglais à l'école, ce qui était inacceptable pour eux qui voulaient conserver leur langue coûte que coûte. Ils étaient alors à la recherche d'une nouvelle maison. C'est ici que le gouvernement du Paraguay entre en jeu. Celui-ci voulait développer ses terres du milieu qui étaient habitées par quelques tribus nomades. Le pays sud-américain leur a donc cédé des terres,

mais la route pour s'y rendre ne fut pas une promenade de santé.

«Les terres sont tellement isolées que ça a pris deux ans aux mennonites pour se rendre à destination. Ils devaient remonter les rivières et défricher le chemin, raconte le grand voyageur. Beaucoup ont fait demi-tour ou sont décédés, mais ceux ayant réussi à atteindre les terres promises ont fondé une énorme coopérative laitière.»

La coopérative possède la ville et les habitants doivent faire partie de cet organisme. Les nouveaux habitants doivent racheter les années qu'ils ont manquées pour faire partie du clan. Tout passe par la coopérative, ce qui crée une communauté très homogène, explique-t-il.

Jonathan B. Roy a eu la chance de rencontrer un mennonite chez qui il a séjourné pendant une semaine. «Mes histoires sur le Paraguay portent bien sur la traversée du désert, mais aussi sur le contexte qui a mené ces gens ici. C'est ce genre d'histoire hors de l'ordinaire que je veux raconter.»

## LES «JOIES» DU CAMPING SAUVAGE

Tout au long de son périple, Jonathan B. Roy n'a jamais payé pour un espace de campement, il ne jure que par le camping sauvage lorsqu'il n'est pas hébergé. Cependant, ses nuits n'ont pas été de tout repos.

Lors de son séjour en Amérique du Sud, l'aventurier s'est retrouvé dans un minuscule village du Paraguay, au milieu de nulle part. Il a installé sa tente à l'arrière de la seule station-service qu'il a croisée depuis 300 kilomètres. Le seul hic : il y avait une seule lumière dans ce petit village, et c'était celle de la station-service.

«La nuit tombée, toutes les sauterelles des environs étaient attirées par la lumière, il y en avait tellement qu'elles formaient les pyramides d'Égypte. J'en avais dans mes cheveux, dans mes narines, partout sur moi», raconte-t-il.

Il s'est donc éloigné de la station-service, sur une terre un peu plus reculée où des jeunes jouaient au soccer. Une fois sa tente piquée, ces mêmes jeunes lui ont pointé un terrier à environ un pied de son campement. Il s'agit de la maison d'un terrible serpent, une simple morsure suffirait pour signer son arrêt de mort. Les poumons arrêtent, les muscles se bloquent, le cou ne supporte plus la tête, c'est une mort en quelques minutes. Il s'est donc résigné à retourner dormir en compagnie des sauterelles.

Au Chili, Jonathan B. Roy a également eu la visite d'un animal peu amical. «Il rôdait et criait autour de ma tente. J'ai ouvert la porte pour voir à quel animal j'avais affaire et je suis tombé face à face avec un puma.» En Bolivie, un puma est

même grimpé sur sa tente, mais celui-ci ne s'en est jamais rendu compte grâce à ses bouchons pour oreilles qu'il portait pour dormir.

Il y avait des serpents et des pumas, mais il y avait aussi des caïmans et des lions sud-américains qui habitaient dans les environs des routes. Afin de ne pas avoir à les affronter, le voyageur devait donc passer la nuit proche du chemin, dans le gravier.

«En raison de la température infernale, la roche avait tellement absorbé la chaleur de la journée, que j'avais l'impression de passer la nuit sur un four à raclette. Je dormais en étoile et je suis jusqu'à 4h du matin et, dès 6h, le soleil se pointait le bout du nez et le four était reparti sur broil», se remémore M. Roy.

## SES PAYS COUPS DE CŒUR

Au fil de son périple, Jonathan B. Roy s'est créé une grille afin de classer les destinations qui l'ont charmé pour différentes raisons. Il y a des pays qui sont très beaux, d'autres qui possèdent une richesse culturelle et d'autres qui n'ont ni l'un ni l'autre, mais c'est ce qui fait leur charme.

Le Chili, selon Jonathan B. Roy, est certainement le plus beau pays. «C'est un mélange entre l'Ouest canadien avec aucune trace de civilisation à des kilomètres à la

1 Jonathan B. Roy ne jure que par le camping sauvage lorsqu'il n'est pas hébergé.

— PHOTOS JONATHAN B. ROY

2 Le cycliste avance dans la Carretera Austral à l'ombre des glaciers.

3 Jonathan B. Roy à son départ de Kuala Lumpur

4 L'aventurier cherche l'ombre pour s'y réfugier.

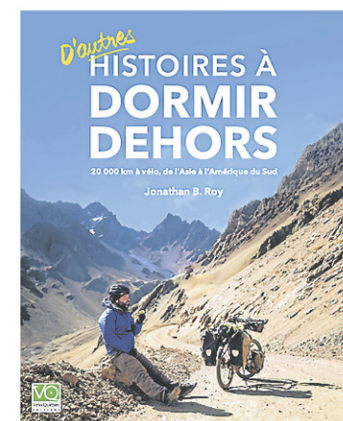
ronde et la Norvège avec ses nombreux fjords. C'est notre planète, mais il y a 5000 ans.»

Son pays préféré est le Japon pour sa culture. «La culture est bizarre, mais pas bizarre négatif, plus un bizarre que même la nourriture du dépanneur est excellente. Un bizarre du genre que Tokyo, l'une des villes les plus peuplées du monde, est tout le contraire du chaos.» Ce n'est peut-être pas le meilleur pays pour pédaler, admet-il, mais on y retrouve la plus belle piste cyclable du monde qui saute d'île en île : la Shimanami Kaido. La location de vélo est même offerte sur place.

La troisième catégorie regroupe des pays qui ont un petit charme bien à eux. Jonathan B. Roy y place deux pays, l'Uruguay et le Paraguay. Tous deux sont dans l'ombre du Brésil et de l'Argentine, ce qui fait que les habitants ne prennent pas les touristes pour acquis. «Les personnes se bataillaient pour me recevoir et ceux-ci prenaient soin de moi, surtout après avoir traversé des milliers de kilomètres dans le désert, car ils savaient à quel point c'est une épreuve difficile.»

Comme quoi l'accueil des gens peut tout changer.

Jonathan B. Roy sera de passage à Québec pour présenter *Histoires à dormir dehors 2* au Salon Info-Vélo les 1<sup>er</sup> et 2 avril, ainsi qu'au Salon international du livre les 15 et 16 avril.



**MODE.**

# BALLETCORE, LA TENDANCE DANSANTE



Quand le vêtement s'inspire du mouvement et emprunte les codes du ballet. Une version dansante du confort et de l'élégance classique.

CAROLINE GRÉGOIRE



❶ Diadème  
11,90 \$ chez Ardène  
ardene.com

❷ Combicourt encolure carrée  
88 \$ chez Aritzia  
aritzia.com

❸ Jambières  
34 \$ chez Simons  
simons.ca

❹ Body asymétrique  
34,95 \$ chez Dynamite  
dynamiteclothing.com

❺ Robe de tulle et dentelle  
189 \$ chez Simons  
simons.ca

❻ Cache-cœur rose  
54 \$ en ligne chez ASOS  
asos.com

❼ Unitard  
54,99 \$ chez Old Navy,  
oldnavy.gapcanada.ca

❽ Ballerines Goasa  
65 \$ chez Aldo  
aldoshoes.com



# TROQUER SES CHAUSSONS POUR DES TALONS HAUTS



**CAROLINE GRÉGOIRE**  
carolinegregoire@lesoleil.com

Il est 20 heures, un mercredi soir, au Studio Corps de ballet. Pendant que les ballerines achèvent le cours de pointes, la porte de la classe voisine s'ouvre pour une session d'une discipline dansante nouveau genre. Ici, le classique justaucorps et les collants laissent place à la résille et à des tenues d'esprit plus moderne. Bienvenue au cours de «heels» ou danse sur talons.

«Je cherchais un style de danse différent pour offrir aux danseuses de ballet. La danse sur talons n'est pas fréquente ici, mais très populaire en Californie et en Europe», explique Barbara Simard, fondatrice du Studio Corps de ballet.

Son école offre des classes de ballet classique tant aux adultes qu'aux enfants et aux adolescents. Récemment, son offre se voit bonifiée avec l'arrivée des cours de «heels», ou danse sur talons, une première dans la région.

Barbara Simard a étudié et enseigné la danse à Pittsburgh, en Pennsylvanie, pendant 10 ans avant de revenir à Québec. Elle a travaillé comme professeure à l'École de danse de Québec et à l'Université Laval avant d'ouvrir sa propre école en 2018. Le Studio Corps de ballet est situé dans l'édifice Samuel-Holland, dans le quartier Saint-Sacrement.

Elle a découvert par hasard la danse sur talons en visionnant une classe de maître du chorégraphe Yannis Marshall. Rapidement, elle constate que la technique du ballet classique s'applique très bien à ce style moderne et que cette discipline peut apporter beaucoup aux danseurs.

Sans connaître Yannis Marshall, vous avez probablement suivi ses pas. Il est le chorégraphe du spectacle *Zumanity* du Cirque du Soleil et à l'émission *Dancing with the Stars*. Vous l'avez également vu dans la peau du Deadpool dansant



dans la vidéo *Ashes* de Céline Dion. En France, il est le professeur de danse de la *Star Academy*.

Par la suite, pour bien maîtriser la discipline, Barbara Simard perfectionne ses acquis dans cette danse vertigineuse auprès d'une chorégraphe californienne, Melissa Heart.

## BRITNEY, CHRISTINA, J-LO... ET MOI

La danse sur talons ne s'adresse pas juste aux danseurs classiques. Tout le monde peut bénéficier de cet exercice. La professeure de ballet mentionne que «l'objectif de cette danse est la valorisation du corps et de la sensualité». Et c'est ce qu'elle aime de cette discipline.

«Il faut s'assumer, et se croire pour que ça fonctionne!»

On nous rassure : il n'y a rien de vulgaire dans cette discipline, qui est inclusive de genre, de taille et de niveau. Le débutant y trouvera sa variante, et le danseur expérimenté aura aussi son défi. Il faut toutefois être un adulte pour prendre des classes.

## COMMENT ÇA SE PASSE?

À l'opposé d'une classe de ballet, la tenue est libre. Nous observons que le bas en résille et les vêtements courts et noirs semblent avoir la cote. On porte les genouillères pour faciliter les mouvements au sol. La chaussure à talon en est une adaptée à la danse. La chevelure se porte



## 1 et 4

Barbara Simard, enseignante et propriétaire du Studio Corps de ballet  
— PHOTOS LE SOLEIL, CAROLINE GRÉGOIRE

2 À Québec, le Studio Corps de ballet offre le cours de danse sur talons, un style de danse qui provient de la France et qui est très populaire en Europe et en Californie.

3 Les chaussons laissent leur place à des talons hauts.

détachée, elle a son importance dans les mouvements chorégraphiques.

Un cours dure une heure et débute par 15-20 minutes de réchauffement au sol, sans les chaussures. On enfle ensuite nos talons hauts pour une série d'exercices à la barre et des exercices au centre. La dernière partie du cours fait place à une chorégraphie.

«Tout le monde a de la place, tout le monde est dans sa bulle. Les lumières sont tamisées, permettant de créer une ambiance où l'on se sent presque seul» mentionne Barbara. Deux professeurs sont présent sur place et les chorégraphies sont bien détaillées. À savoir si l'effort est

présent, on répond qu'«on sent nos cuisses et nos fesses le lendemain. Le côté souplesse est sollicité, mais il y a des options possibles pour les moins agiles.»

Les cours de danse sur talons sont offerts à la carte le mercredi soir.

Info : [corpsdeballet.ca](http://corpsdeballet.ca) et Studio Corps de ballet sur Facebook

# ARTS.



# LES FEMMES DE COURAGE DE ROSE-MARIE PERREAULT



**GENEVIÈVE BOUCHARD**  
gbouchard@lesoleil.com

**Le grand écran sourit doublement à Rose-Marie Perreault ces jours-ci. L'actrice tient l'affiche dans deux films où elle est appelée à incarner des femmes aux destins bien différents, mais captivants chacun à leur manière.**

Dans *Crépuscule pour un tueur* de Raymond St-Jean, arrivé en salle vendredi, la comédienne joue

Francine Lavoie, la conjointe pas si effacée d'un redoutable assassin.

Dans *La cordonnière* de François Bouvier, au cinéma le 17 mars, elle défend le rôle principal de Victoire Du Sault, une pionnière entrepreneure du XIX<sup>e</sup> siècle aux relations amoureuses troubles.

«Je trouve ça formidable. J'aime jouer n'importe quel personnage qui a de la matière», note l'actrice, de passage à Québec le 8 mars, Journée internationale des droits des femmes.

Un hasard de calendrier qui lui sied bien, même si elle n'aime pas trop qualifier ses deux personnages complexes de «femmes fortes», une expression qu'elle juge «décagée».

«Je ne trouve pas que c'est le bon terme, déclare-t-elle. Qu'est-ce que ça veut dire être forte? Je trouve que c'est encore quelque chose qu'on emprunte au code qui dit que les hommes doivent être forts et les femmes douces.»

Rose-Marie Perreault préfère parler de «courage» pour définir Victoire et Francine, qui vont se côtoyer au cinéma dans des films nous ramenant du XIX<sup>e</sup> siècle aux années 70.

«J'aimerais jouer une femme qui n'a pas de problème avec sa condition de femme. Mais c'est un déséquilibre qui est encore tellement présent», observe la comédienne.

Dans *La cordonnière*, Victoire assume ses ambitions

professionnelles à une époque où le nom de son métier ne se prononçait même pas au féminin.

«Il faut nommer les choses pour les comprendre. Elle était vraiment dans le début d'un mouvement», décrit Rose-Marie Perreault.

Dans cette adaptation des romans de Pauline Gill, l'héroïne vivra aussi un triangle amoureux difficile à gérer dans une famille.

«Elle s'est permis de vivre ses passions multiples, autant dans la cordonnerie que dans sa vie sentimentale, note l'interprète. Elle se permet de vivre ses désirs. Ça vient avec des secrets, ça devient compliqué et ça lui cause des déceptions. Mais elle a vécu de grandes amours.»

Dans *Crépuscule pour un tueur*, sa Francine arrive en soutien, mais aussi avec une soif d'évasion, alors que son mari tueur à gages sent que sa fin est proche, tandis que sa tête a été mise à prix.

«Francine, elle s'émancipe. Elle reprend sa vie en main, résume Rose-Marie Perreault. Victoire a une vie difficile, mais c'est la vie qu'elle a choisie. C'est quand même admirable.»

*La cordonnière* met en exergue le parcours d'une femme qui a réellement existé, dont le talent et l'ambition ont rayonné beaucoup, à un moment où ce genre de succès était réservé aux hommes.

«C'était une pionnière, une visionnaire, une féministe avant le



temps. Il y a plus d'information sur ses fils Marius et Oscar, qui sont devenus des hommes d'affaires très importants. Mais ça s'est fait grâce à la fortune et à la créativité de leur mère. Tout part d'elle, de sa petite cordonnerie», relate Rose-Marie Perreault.

«Victoire est une femme très moderne, reprend-elle. Elle était en réaction avec son époque. En la travaillant, j'essayais de comprendre le monde qui l'entourait. Mais elle refuse tout ça, elle le rejette. Elle veut vivre à sa façon, qui est contemporaine.»

L'actrice y voit une «belle reconnaissance» pour des femmes de l'ombre passées sous silence dans la grande Histoire

«qui est souvent racontée par des hommes».

Selon elle, la quête de *La cordonnière* résonne encore de nos jours, alors que des droits acquis de luttes du passé sont fragilisés, notamment celui à l'avortement.

«Elle fait partie de nos héroïnes dont on ne parle pas assez, avance Rose-Marie Perreault. Que ça sorte aujourd'hui, c'est important pour voir le chemin qui a été parcouru. Mais on ne le tient pas pour acquis et ce n'est pas fini. Pour moi, c'est une manière de voir d'où on vient, mais aussi qu'il faut aller plus loin.»

*La cordonnière* sera présenté au cinéma dès le 17 mars.

### 1 Rose-Marie Perreault dans le film *La cordonnière*

— PHOTO LAURENT GUÉRIN, LES FILMS OPALE

### 2 L'actrice Rose-Marie Perreault et le réalisateur de *La cordonnière*, François Bouvier

— PHOTO LE SOLEIL, PATRICE LAROCHE

### 3 Rose-Marie Perreault incarne la femme d'un assassin dans *Crépuscule pour un tueur*

— PHOTO FILMOPTION INTERNATIONAL



## POUR L'AMOUR DU JEU

Cinéaste aguerri derrière des films comme *Histoires d'hiver*, *Paul à Québec* ou *La Bolduc*, François Bouvier a abordé *La cordonnière* comme un récit contemporain, habité de personnages qu'il juge «intègres».

«On n'a rien inventé dans l'émotion. Ce qu'on vit maintenant, ils l'ont vécu chez les Égyptiens ou les Mayas. La modernité est dans la vérité, mais aussi dans la fabrication même du spectacle», évoque-t-il.

«Dans la musique, on n'est pas juste dans le violon. Il y a une composition qui est moderne et actuelle», reprend le cinéaste en citant le travail du musicien Benoît Charest.

Sous son chapeau de réalisateur, François Bouvier dit priser d'abord et avant tout la direction d'acteurs. Il raconte avoir été touché en lisant le scénario «très fort» que Sylvain Guy mûrissait depuis quelque 18 ans.

Il confie aussi avoir très rapidement, «dès les premières pages», imaginé Rose-Marie Perreault et Élise Guilbault dans le rôle principal de la

cordonnière Victoire, à différents moments de sa vie.

«Ce sont des actrices qui jouent avec une grande économie. Ça se passe dans les yeux», explique le cinéaste, qui dit avoir misé beaucoup sur le pouvoir de la reconstitution historique pour laisser les interprètes entrer dans leur personnage.

«En répétition, je ne leur demande pas de jouer. Seulement de garder l'intention. Je sais que quand on va être dans la pièce, il y a quelque chose qui va arriver», explique-t-il.

Après le XIX<sup>e</sup> siècle de *La cordonnière*, François Bouvier s'apprête à plonger dans une autre époque, celle de la fin des années 60, en renouant à l'écran avec l'univers de la série *Paul* du bédéiste Michel Rabagliati.

«Là, ça va être Paul à 18 ans, pas à 40 ans, précise-t-il. C'est *Paul a un travail d'été*. Je suis en train de finir l'écriture de ce prochain film. J'ai très hâte. J'aime bien ces années-là. Et j'aime aussi travailler à partir d'une œuvre déjà existante.»

GENEVIÈVE BOUCHARD

## ENSEMBLE JUPITER

QUAND  
LES ASTRES  
S'ALIGNENT  
POUR VIVALDI

EMMANUEL BERNIER  
Collaboration spéciale

C'est un nouveau venu du monde musical qu'accueille le Club musical pour son prochain concert, qui se tiendra mardi soir (19h30) au Palais Montcalm. L'ensemble français Jupiter arrive avec un programme tout Vivaldi qui mettra notamment à l'honneur la mezzo-soprano Lea Desandre.

Formé en 2018 seulement, l'ensemble est cependant rapidement passé à la vitesse supérieure. Car il ne s'agit pas d'une formation comme les autres. Son fondateur, le luthiste étoile Thomas Dunford, s'est entouré de quelques-uns des meilleurs solistes de sa

génération, question de faire de la musique entre amis, mais aussi de mettre à profit sa propre expérience avec les grandes pointures de la profession.

«J'ai travaillé avec plusieurs groupes de musique baroque en France, en Angleterre et ailleurs en Europe et j'ai beaucoup appris avec des gens comme Raphaël Pichon, William Christie, Philippe Herreweghe et John Eliot Gardiner», raconte le musicien français, qui fera ses débuts dans la capitale québécoise après s'être produit en solo au Festival Bach de Montréal en décembre passé.

«Ces chefs sont tous très différents, ils ont chacun leur propre génie. J'ai beaucoup appris d'eux, mais j'avais envie de synthétiser un peu ce savoir et de réunir des gens exceptionnels pour faire de la musique comme j'avais envie de le faire», poursuit Thomas Dunford, joint par vidéoconférence au terme d'une répétition pour un concert à Bonn avec le baryton Benjamin Appl.

Pourquoi «Jupiter»? «Comme j'aime toutes les musiques, de la Renaissance à aujourd'hui, je l'ai appelé ainsi d'une manière très générique. C'est un nom dont tout le monde se souvient et qui permet de n'être pas forcément dans un carcan», précise le luthiste, qui se décrit comme un «passionné d'astronomie et de mythologie grecque» depuis son jeune âge.

## TOUS UN PEU CHEF

Jouant sans chef, l'orchestre à géométrie variable adopte une démarche assez chambriste. «C'est une autre manière de jouer, soutient Dunford. Quand chaque musicien est coresponsable de la musique, il devient un petit peu un chef aussi. C'est peut-être moins lisse, moins parfait, mais avec beaucoup plus d'exploration, un peu comme dans un groupe de jazz.»



«Vivaldi, son truc, c'est les séquences de quintes, comme Michel Legrand, comme beaucoup de compositeurs, dont Bach»

— Thomas Dunford

1



2

1 Le fondateur de l'ensemble Jupiter, le luthiste étoile Thomas Dunford, s'est entouré de quelques-uns des meilleurs solistes de sa génération. — PHOTOS

JULIEN BENHAMOU

2 L'ensemble français Jupiter arrive avec un programme tout Vivaldi qui mettra notamment à l'honneur la mezzo-soprano Lea Desandre.

Thomas Dunford n'abonde évidemment pas dans le même sens que Stravinsky, qui a dit un jour que le compositeur vénitien avait composé le même concerto 500 fois. «Oui, il y a des *patterns* chez Vivaldi, mais chez Bach aussi!» illustre-t-il avec son luth en jouant le début du célèbre *Prélude de la Suite pour violoncelle no 1* du compositeur allemand.

«Vivaldi, son truc, c'est les séquences de quintes, comme Michel Legrand, comme beaucoup de compositeurs, dont Bach, qui en fait des moments jubilatoires», ajoute-t-il.

«Ce programme, c'est l'exemple même que c'est un compositeur extrêmement varié. *Gelido in ogni vena* [de *Farnace*], ça n'a rien à voir avec *Nisi Dominus*, qui n'a rien à voir avec *Veni, veni me sequere fida* [de *Juditha Triumphans*]... Ce sont des univers très différents», conclut le musicien.

«Le travail se passe surtout en répétition. C'est un peu comme un peintre qui fabrique ses couleurs à l'avance et qui, au moment où vient l'inspiration, décide de mettre telle couleur ici ou là. Avec Jupiter, on prépare les paramètres et, au moment du concert, on se laisse surprendre par ce qui peut se passer», de décrire le fondateur de l'ensemble.

Thomas Dunford, qui a profité de son séjour dans la ville de naissance de Beethoven pour aller admirer certains manuscrits du compositeur, propose la réflexion suivante : «Le danger de notre

métier, c'est qu'on est tellement respectueux de ces génies que, parfois, on n'use plus leur toucher. Ce qui me dérangeait un peu en écoutant de la musique classique, c'était un côté un peu neutre, désengagé.»

Pour sa venue à Québec, Jupiter propose un programme inspiré par son premier disque chez Alpha. Certains des huit musiciens qui se produiront au Palais Montcalm auront leur moment de gloire, les concertos de Vivaldi au programme mettant tantôt en valeur le violon, le violoncelle ou le luth. Et le chant bien sûr, avec sept interventions de Lea Desandre.

## ALEX NEVSKY

RETOUR À  
L'ESSENTIEL

ISABEL AUTHIER

isabel.authier@lavoixdelest.ca

**Les mots seront pour une prochaine fois. Pour son retour musical, Alex Nevsky a choisi de laisser la musique parler à sa place. Et ce qu'il a à dire sur *Même l'impossible fleurit* est d'une douceur infinie.**

Intimes et simples, les neuf mélodies interprétées au piano ont profité des riches arrangements d'Antoine Gratton, portés par un quatuor de violoncelle, violon alto, flûte traversière et cor. Il en ressort une impression de calme et de profondeur qu'il cherchait à atteindre à tout prix.

«Je me fais un cadeau avec cet album. Je suis un fan de ce projet-là, comparativement à mes chansons que je ne veux jamais écouter! Je suis vraiment fier de le mettre au monde», glisse Alex Nevsky.

## UN VIEUX RÊVE

On pourrait supposer qu'il profite ici de la vague néoclassique qui déferle, portée par Alexandra Strélski, Chilly Gonzales et Jean-Michel Blais. Mais l'artiste nous ramène

gentiment à l'ordre en assurant que cet album instrumental est un rêve qu'il caresse depuis très longtemps.

«J'ai enregistré la première version de cet album en janvier 2020, mais elle n'est pas sortie. Il y avait une pièce sur cette version qui datait de quand je faisais la première partie de Yann Perreault, je ne sais plus en quelle année, raconte-t-il. Même à l'époque de l'École nationale de la chanson de Granby, en 2007, un de mes objectifs était de faire un jour un album instrumental. J'ai toujours adoré faire des pièces au piano, mais je me suis fait prendre par le succès avec mes chansons populaires.»

Il lui fallait aussi attendre d'être en mesure de le faire, car il avoue candidement ne pas être un pianiste classique. «J'aimerais tellement être meilleur. Mais je m'améliore de jour en jour!»

Parce que son grand plaisir dans la vie, dit-il, est de composer des mélodies. «Je peux ensuite décider d'y mettre des mots ou pas. Quand je compose, je ne me projette pas dans le futur, contrairement à une chanson où je me demande toujours si ça va pogner à la radio. Avec le piano, c'est l'inverse, c'est comme un paysage vierge où je peux me détendre.»

C'est donc en misant sur le dénuement, sans chercher à en mettre plein la vue, qu'il s'est lancé dans l'aventure de *Même l'impossible fleurit*. «C'est un truc du cœur.»

## LE LUXE DU TEMPS

La double pause imposée par la pandémie et par son retrait de la sphère publique après avoir admis des comportements déplacés envers certaines femmes a forcé Alex Nevsky à remettre les choses en perspective. Et à goûter la valeur du temps.

«J'ai passé tellement de temps à planter des fleurs, à faire pousser des trucs et à me promener en forêt. C'est ce luxe de temps qui m'a permis de sortir cet album.»

Les pièces qui forment cet opus ont été composées sans intention précise, il y a plusieurs années ou plus récemment, au gré de ses émotions. La toute délicate *Poem*, par exemple, s'est imposée peu après la naissance de sa fille Claire.



Dans une journée, fait remarquer Alex Nevsky, il peut s'asseoir 15 fois au piano pour 50 secondes ou pour une heure. De là peut fleurir la beauté.

En fait, la musique et la nature ont été les «deux portes» vers lui-même, celles qui lui ont montré l'importance du «ici, maintenant».

## RETOUR AUX VALEURS

Si l'album sortira éventuellement en version «piano solo», Alex Nevsky tient pour le moment à offrir au public un spectacle fidèle à la version actuelle, c'est-à-dire lui au clavier, accompagné de son quatuor. Quelques dates commencent à se profiler à l'horizon.

«Je me rends compte que ce qui veut émerger, c'est l'envie de partager mes mélodies. Ça n'a rien à voir avec moi qui donne des entrevues ou moi qui fais de l'argent. Ça, ce n'est plus important. Le temps m'a permis de faire le tri dans mes valeurs et de mieux m'aligner avec qui je suis. Avant, il

y avait une quête d'argent. Là, je le fais pour l'amour de la musique, comme au début de ma carrière. J'ai ce même sentiment-là qui m'habite.»

Ce n'est peut-être pas un hasard si, au fil de la conversation, il fait référence à son nom de naissance, comme pour rappeler qu'avant Alex Nevsky, il y avait Alexandre Parent. C'est d'ailleurs le nom qu'il emploie pour signer ses compositions.

Fort de cette «remise à neuf», il aborde ce nouveau chapitre avec confiance et espoir. «Je suis à l'aise, je n'ai pas honte. J'ai hâte de rencontrer les gens. Et surtout, je me sens tellement heureux de ressentir de la gratitude et de la reconnaissance. C'est quelque chose que je ne ressentais plus depuis des années. Je tenais ça pour acquis à cause du succès.»

Pour l'instant, c'est donc à travers les harmonies qu'il saluera son monde, mais les paroles émergeront, forcément. Il a déjà commencé à écrire quelques chansons...

C'est sans chercher à en mettre plein la vue qu'Alex Nevsky dit s'être lancé dans l'aventure de *Même l'impossible fleurit*. — PHOTO

LAWRENCE FAFARD



*Même l'impossible fleurit* paraîtra le 17 mars.

«Ça n'a rien à voir avec moi qui donne des entrevues ou moi qui fais de l'argent. Ça, ce n'est plus important»

— Alex Nevsky

# LA FORCE TRANQUILLE DE THIERRY LAROSE

VALÉRIE MARCOUX  
vmarcoux@lesoleil.com



«C'est drôle, à mon premier disque, il n'y avait pas ça du tout», mentionne Thierry Larose après avoir laissé le photographe du Soleil croquer son portrait.

L'auteur-compositeur-interprète, qui a pris le monde par surprise avec son premier album,

propose maintenant *Sprint!*. En 2021, son album *Cantalou* a discrètement fait son chemin

Originnaire de Marieville, en Montérégie, Thierry Larose a trouvé dans la capitale des complices capables de magnifier ses compositions. —PHOTO LE SOLEIL, ERICK LABBÉ

jusque sur la longue liste des prix Polaris.

Cette même année, Thierry Larose est devenu le plus jeune artiste à gagner le prix de la chanson SOCAN. Il a réussi ce tour de force en interprétant *Les amants de Pompéi*.

«Ça m'a surpris moi aussi. Je ne pensais pas qu'il serait aussi bien reçu», s'étonne-t-il encore.

Le succès inattendu du premier album ne semble pas avoir mis trop de pression sur le musicien, qui présente une nouvelle collection de compositions naviguant librement entre l'indie pop et l'indie rock.

«Je ne suis pas rendu au bout où je vois ça comme du travail. L'écriture et l'enregistrement, c'est trop l'*fun*. Je n'ai aucun autre hobby», déclare-t-il.

Force tranquille, ce passionné de musique et de création n'a pas peur de décevoir ses fans puisqu'il ne cherche pas à combler leurs attentes; il préfère largement les déjouer.

«Je ne peux pas faire *Les amants de Pompéi* à chaque fois. Je pourrais. Je sais comment, mais ce n'est pas l'*fun* faire toujours la même chose», soutient l'artiste qui a une fois de plus misé sur la vision du réalisateur de Québec Alexandre Martel.

## UN BAND DE RÊVE

À force de le voir aux côtés d'Alexandre Martel et de Lou-Adriane Cassidy, plusieurs personnes finissent par assumer que Thierry Larose est un produit de la scène musicale de Québec.

L'auteur-compositeur-interprète qui vit dans la métropole est plutôt originaire de Marieville, en Montérégie, mais il a trouvé dans la capitale des complices capables de magnifier ses compositions.

Dès la première fois où il a joué avec Alexandre Martel, Lou-Adriane Cassidy, Sam Beaulé et Charles-Antoine Olivier (CAO), Thierry Larose a senti qu'il tenait quelque chose de bon. De très bon.

Le défi a été de réunir en studio tous ces prolifiques artistes aux mille engagements.

Le musicien n'a pas attendu la fin de la tournée de *Cantalou* pour se lancer dans un sprint d'enregistrement. Il n'a pas non plus pris le temps de produire des maquettes de ses chansons. Alors que Lou-Adriane Cassidy sillonnait elle-même le Québec pour présenter son album, les membres du groupe se donnaient rendez-vous dans des studios à

mi-chemin entre leurs emplacements respectifs.

Durant ces captations, Thierry Larose a encouragé ses compagnons à succomber à leurs élans de spontanéité.

«Si quelqu'un avait envie de chanter, il chantait», affirme-t-il.

«J'aimais le contraste entre des chansons très solides, avec des bonnes fondations sur papier, et qu'après ça, en studio, les arrangements naissent relativement spontanément et que ce soit très vivant et malléable», explique l'auteur à la plume méticuleuse et fleurie.

Les deux versions de *Baleine et moi* qu'on découvre sur le disque témoignent de la souplesse de ses compositions.

## DE LA FICTION À LA RÉALITÉ

Le premier album de Thierry Larose prenait essentiellement racine dans la fiction. Avec *Sprint!*, l'auteur-compositeur-interprète ose poser un regard sur le monde qui l'entoure et même se dévoiler un peu.

«La vie est trop courte, pourquoi se cacher?» s'est dit l'artiste qui pousse sa voix avec plus de confiance et plus de plaisir sur ce nouvel album.

«Sur *Cantalou*, je n'aimais pas vraiment chanter, c'était plus utilitaire», admet-il.

Le musicien n'a pas non plus envie de cacher le fait qu'il est en amour et dédie à sa copine la vaste odyssée romantique de sept minutes au début de son disque.

Initialement, *Portrait d'une Marianne* devait être une mosaïque des Marianne de l'histoire et de la littérature, mais la réalité l'a emporté sur la fiction : les pensées de l'auteur revenaient toujours à sa Marianne.

Thierry Larose se permet aussi d'exprimer sa déception et son amertume quand il contemple le cadavre d'une baleine dans le Saint-Laurent ou encore le fossé qui se creuse entre les générations.

Comme dans les paroles de *Demain demain*, on sent une urgence de vivre traverser ses textes. Celle-ci s'accompagne d'un désir d'immortaliser ces moments devenus précieux.

«On dirait que c'était le but avec *Sprint!* : je voulais tout documenter. Même dans le livret, j'ai mis beaucoup de détails», mentionne l'artiste dont les récents textes sont particulièrement descriptifs.

*Le portrait de sa Marianne* n'est pas le seul qu'il brosse dans ses textes où on apprécie aussi son talent pour la narration.

*Parfaitement intacte* met en scène une femme à la fois forte et fragile qui évoque un peu la *Marie-Hélène* de Sylvain Lelièvre ou *Miss Pepsi* de Robert Charlebois.

«C'est un type de chanson qui a toujours existé on dirait», observe le mélomane.

ÉRIC BRUNEAU  
dans le rôle de Donald Lavoie

BENOÎT GOUIN

SYLVAIN MARCEL

ROSE-MARIE PERREAULT

# CRÉPUSCULE POUR UN TUEUR

Un film de  
RAYMOND ST-JEAN

PRÉSENTEMENT À L'AFFICHE

produit avec la participation financière de

en collaboration avec

CINÉMA QUÉBÉCOIS  
SODÉC Québec  
TELEFILM PARTENAIRE  
CANADA  
Québec  
LE FONDS HANSDO GREENBERG  
Canada  
RADIO-CANADA  
CRAVE  
Illustration International

Québec  
sans  
gaspillage

**UN BAC TOUJOURS PLEIN N'EST PAS  
SIGNE QU'ON CONSOMME BIEN.**



**MIEUX CONSOMMER.  
MOINS GASPILLER.**

CONSULTEZ  
L'APPLICATION



Votre  
gouvernement

Québec

La présente campagne relève des obligations des journaux assujettis au Règlement sur la compensation pour les services municipaux fournis en vue d'assurer la récupération et la valorisation de matières résiduelles (c. Q-2, r. 10).

# FILM DE LA SEMAINE

CRÉPUSCULE POUR UN TUEUR

# FASCINANT ASSASSIN

GENEVIÈVE BOUCHARD  
gbouchard@lesoleil.com

## CRITIQUE

Il y a quelque chose d'à la fois fascinant et effrayant à se replonger dans l'histoire du meurtrier Donald Lavoie sous la lentille du cinéaste Raymond St-Jean. Dans *Crépuscule pour un tueur*, Éric Bruneau campe avec une précision nerveuse cet homme qui a assassiné de sang-froid une trentaine de personnes avant de devenir délateur.

En nous ramenant aux dernières années actives de Lavoie, Raymond St-Jean propose une incursion dans un quotidien pas banal, indéniablement tendu. Il offre aussi un voyage dans le temps soigneusement orchestré, au tournant des années 1980.

À cette époque, Donald Lavoie (Éric Bruneau) travaillait depuis un moment pour la pègre mont-réalaise et le gangster Claude Dubois (Benoît Gouin). Dans ce monde, pas beaucoup de respect pour la vie humaine et on n'hésite



ENSEMBLE  
L'HARMONIE des SAISONS

MÉLISSANDE CORRIVEAU & ERIC MILNES, DIRECTEURS

Ensemble vocal & Instrumental sur instruments d'époque  
Gagnant d'un prix Juno 2022

MÉDITATIONS  
Musique pour la chapelle Royale de Versailles



Samedi  
11 mars, 14h  
Abbaye de  
Saint-Benoît-du-Lac

Dimanche  
12 mars, 16h  
Église  
Saint-Dominique  
Québec

Billets et infos  
harmoniedessaisons.org

pas une seconde avant de tirer sur la gâchette. Pour un oui, pour un non, pour un simple soupçon.

Dans ce domaine, Donald Lavoie excelle et il a maintes fois prouvé son efficacité à son patron. Des circonstances changeantes vont toutefois faire s'effriter la confiance, si bien que le tueur à gages va voir venir le moment où on lui fera goûter à sa propre médecine.

C'est là qu'il tendra l'oreille au discours d'un enquêteur persistant (Sylvain Marcel), qui lui fera miroiter la création imminente au Québec d'un programme de protection des témoins. Le criminel pourrait être le premier à en bénéficier s'il est prêt à vider son sac et à briser l'omertà.

À elle seule, la personnalité de Donald Lavoie a de quoi captiver. Une entrevue qu'il a accordée sur les ondes de CBC en 1982 et qu'on peut toujours visionner en ligne nous laisse découvrir un homme posé, qui rationalise ses crimes, qui exprime clairement ses motivations.

Il confie aussi à quel point il a trouvé facile de tuer.

Raymond St-Jean a très judicieusement intégré l'entretien à son film comme une clé pour comprendre le tourbillon de violence auquel nous sommes témoins lorsque Lavoie se plonge dans le feu de l'action.

Avec un charisme indéniable et une présence magnétique, Éric Bruneau insuffle un mélange de contrôle et d'une tension constante à son interprétation. Un instinct de survie sur deux pattes, toujours sur le qui-vive.

Le personnage est complexe et le film expose sa brutalité sans la glorifier. Mais il ne le présente pas comme un monstre non plus. Il est un fils, un père, un mari, un frère... Mais quand vient le temps de se mettre au boulot, il devient une sorte de Terminator.

Le pire — ou le mieux, selon le point de vue... —, c'est que le tout est basé sur des faits vécus.

Au-delà du meurtrier lui-même, *Crépuscule pour un tueur* dépeint le contexte historique avec beaucoup de doigté. Le travail sur les décors, les costumes et les coiffures s'avère

Éric Bruneau dans le film  
*Crépuscule pour un tueur*

— PHOTO FILMOPTION INTERNATIONAL

considérable. Ajoutons cette trame sonore réjouissante et le retour dans le temps est complet.

*Crépuscule pour un tueur*  
est présenté au cinéma.

## Au générique

Cote : 8/10

Titre : *Crépuscule pour un tueur*

Genre : Drame criminel  
biographique

Réalisation : Raymond  
St-Jean

Distribution : Éric Bruneau,  
Benoît Gouin, Sylvain Marcel,  
Rose-Marie Perreault

Durée : 1h46

# LALISTE

## 5 chansons de Muse pour souligner son passage à Québec

### 1 I BELONG TO YOU (+ MON CŒUR S'OUVRE À TA VOIX) (2009)

Puisque Muse joue à Québec en fin de semaine, le groupe aura peut-être envie d'interpréter cette chanson bilingue pour son public francophone. Au milieu de grandes envolées lyriques, du piano, de la clarinette basse et du saxophone, le chanteur s'approprie un extrait de l'opéra *Samson et Dalila* de Camille Saint-Saëns. **VALÉRIE MARCOUX**

### 2 SUPERMASSIVE BLACK HOLE (2006)

L'influence de Prince est forte sur ce morceau *dance-rock* plein de groove! Avant même d'entendre la voix délicieusement haute de Matt Bellamy, on est happé par ses irrésistibles *riffs* de guitare croustillants qui nous entraînent dans cet ovni musical sombre et excitant. **VALÉRIE MARCOUX**

### 3 MADNESS (2012)

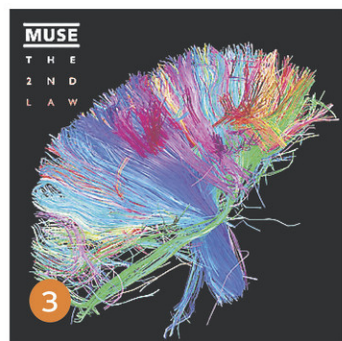
Avec son rythme tout particulier, *Madness* a fait jaser lors de sa sortie, il y a maintenant un peu plus de dix ans. On peut cependant affirmer qu'après avoir récolté plus de 267 millions d'écoutes sur Spotify, cette chanson figurant sur l'album *The 2<sup>nd</sup> Law* a fait sa place parmi les classiques de Muse. **LÉA HARVEY**

### 4 UPRISING (2009)

Le chanteur Matt Bellamy a raconté avoir été inspiré par des manifestations, notamment en marge du sommet du G20, pour écrire cette chanson tirée de l'album *The Resistance*. Depuis, Muse continue de fouetter les troupes en concerts avec cet hymne d'arène *glam rock*. **GENEVIÈVE BOUCHARD**

### 5 GHOSTS (HOW CAN I MOVE ON) (2022)

Muse et Mylène Farmer en duo? Oui, le groupe britannique a surpris ses fans, en décembre dernier, avec une nouvelle version de son récent morceau, *Ghosts (How Can I Move On)*. La voix de la chanteuse s'harmonise à celle de Matthew Bellamy sur des airs de piano mélancoliques. **LÉA HARVEY**



PROMOTION



## Le théâtre du Trident présente un balado, quarante ans après le début du Sida

**Le Trident nous a depuis longtemps habitués à des œuvres classiques à portée sociale.**

La pièce *N'essuie jamais de larmes sans gants*, tirée du roman de Jonas Gardell et présentée jusqu'au 1<sup>er</sup> avril, ne fait pas exception. En effet, elle nous relate une page sombre de l'histoire en nous amenant en Suède, où Rasmus et Benjamin seront plongés au cœur de l'épidémie de Sida.

### SIDA, QUARANTE ANS PLUS TARD...

Cette épidémie dont on parle peu, voire plus du tout dans les pays occidentaux, fait encore entre 700 000 et 1 million de morts annuellement. Chiffre frappant, 32 millions d'humains en sont encore porteurs en 2023 !

« Nous avons un devoir de mémoire envers tous ceux qui ont contracté le virus. Il faut continuer d'en parler; certains jeunes ne savent rien de cette maladie et beaucoup de gens croient qu'elle n'existe plus. » d'expliquer Mylène Feuillault, directrice des communications du Trident. Dans la foulée du spectacle, Le Trident nous propose donc un balado. Piloté par la comédienne Frédérique Bradet, qui joue également dans la pièce du même nom, *N'essuie jamais de larmes sans gants - le Balado* nous remet à jour sur l'actualité de cette terrible maladie qui, malheureusement, fait encore des ravages principalement là où la trithérapie n'est pas disponible.

### BALADO EN TROIS ÉPISODES

Le journaliste spécialisé en science et médecine, Yanick Villedieu, nous relate, dans la

première partie, les terribles statistiques entourant le Sida et les risques encourus par manque d'information sur le sujet en 2023. À titre d'exemple, un jeune de 19 ans à qui on annonçait récemment qu'il avait contracté le VIH, n'avait jamais entendu parler de cette maladie.

L'épisode deux nous présente Éric, séropositif depuis 1992, et sa conjointe Caroline, séronégative. Grâce à la trithérapie, le virus d'Éric est indétectable et intransmissible. L'homme de 52 ans est reconnaissant de vivre une vie normale et pourrait même avoir des enfants sans risque. En revanche, arrêter sa médication équivaudrait à tomber malade et à risquer d'infecter sa partenaire.

Le dernier épisode nous présente des artistes de la pièce, dont plusieurs font partie de la communauté LGBTQ+; chacun nous parle de son rapport à cette terrible maladie.

*N'essuie jamais de larmes sans gants - le Balado*, révélateur, intelligent et très édifiant!

### EN BREF...

**La pièce :** *N'essuie jamais de larmes sans gants*

**Où :** Sur la scène du Trident

**Quand :** Du 7 mars au 1<sup>er</sup> avril 2023

**À :** 19 h 30 (16 ans et plus)

Pour écouter le Balado, visitez les plateformes : SoundCloud, Spotify, Apple Podcast ou Google Podcast.



LE TRIDENT  
LE THÉÂTRE DE LA CAPITALE

Calendrier complet et  
détails à [letrident.com](http://letrident.com)

## ARTS VISUELS

## JARDIN D'HIVER

## PIERRE&amp;MARIE, 15 ANS DE FABULEUSES ÉTRANGÉTÉS

JOSIANNE DESLOGES

Collaboration spéciale

Pour la première fois, l'événement *Jardin d'hiver* de Manif d'art, qui se déploie dans différents lieux publics de la ville de Québec, inclut une exposition centrale. Des sanctuaires au cœur des brasiers, de Pierre&Marie, fait baigner plusieurs salles de l'Espace 400° dans une ambiance sucrée, inquiétante et pelucheuse.

Marie-Pier Lebeau et Pierre Brasard ont vidé leur atelier. Leur travail des dernières années se trouve exposé dans le cube vitré aux abords du bassin Louise, dans le Port de Québec.

L'abondance de peluches saute aux yeux. Le duo récupère les toutous qui ne peuvent être utilisés par l'organisme Réno-Jouets. Il les classe par catégorie (animaux, emojis, fleurs), les défait en morceaux (dispositif sonore, yeux, fourrure, bourrure) puis les utilise comme matière première pour réaliser des photographies et sculptures colossales et inquiétantes.

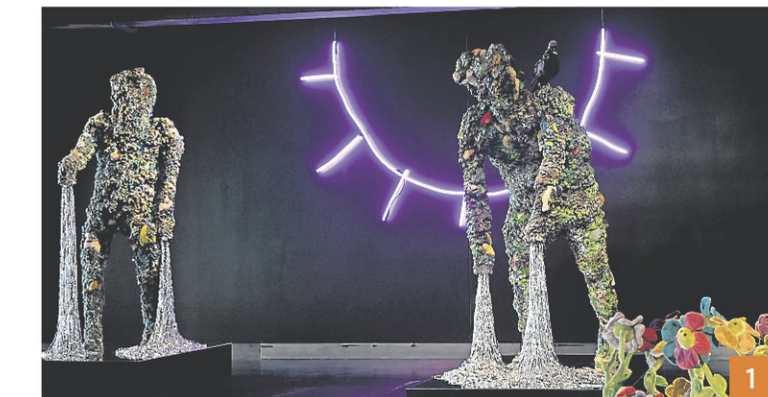
Alors que plusieurs artistes réfléchissent à l'anthropocène, cette couche géologique que créera la surconsommation humaine, le duo de Québec semble vouloir couvrir nos angoisses sur l'avenir de vestiges de douceur et de couleurs vives.

## À LA PÊCHE AUX JUJUBES

À l'entrée de l'Espace 400°, *Candy Crane*, une machine recyclée par Pierre&Marie, permet de jouer à attraper des répliques d'œuvres d'art de Jean-Robert Drouillard, BGL ou Valérie Blass en jujubes — frais, même si le dispositif date de 2012.

Il y a aussi *Soudain la beauté*, une magistrale installation présentée au Musée national des beaux-arts du Québec pendant Manif d'art 8. Les enveloppes de peluches tachées recouvrent le sol d'une forêt calcinée où de petits animaux taxidermisés lèvent les yeux vers un souriant cœur en peluche, qui surplombe la scène.

On ressent le même mélange d'émotions qu'à l'écoute de certaines pièces des Vulgaires



machins, où les arrangements pop décuplent la portée des paroles acidulées.

## LES CAVALIERS DE L'APOCALYPSE

La salle la plus vaste, à l'étage, reprend plusieurs corpus qui faisaient partie de l'exposition *Parmi les monstres*, présentée au Musée régional de Rimouski à l'été 2021. Quatre grandes sculptures faites de peluches, de bois, de grillage, de miroirs, de brillants, de peinture et de mousse polyuréthane créent une forte impression — un mixe de ravissement et d'appréhension semblable à celui que suscitent les géants de David Altmejd.

«On est devant une vision hybride du futur, qui agglutine des morceaux du présent. Ça devient un peu des monstres imaginaires, qu'on peut se construire comme adulte ou comme enfant», explique Pierre. Les sculptures en construction ont été utilisées dans les photographies *Apparition 1* et *2*, qui font partie des œuvres les plus récentes présentées dans l'exposition.

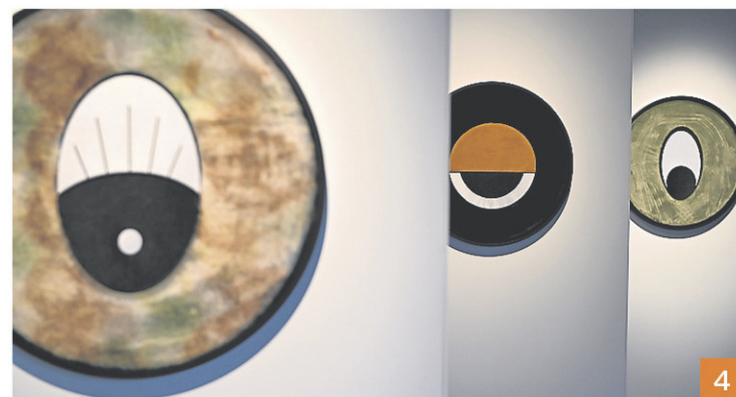
Sur des cimaises, la série des *Big Broderies*, où des yeux de toutous ont été agrandis et reproduits par des brodeuses industrielles, semble suivre les visiteurs. «Ça résume bien tout ce qui nous habite comme inquiétude par rapport au capitalisme de surveillance», note Marie.

Quatre trames sonores sont diffusées dans la salle. «Ce sont des bruits de la nature fabriqués, qu'on retrouve dans les jouets [un coassement de grenouille, un tigre qui rugit, un «I love you» robotique], ce qui donne l'impression d'être dans une espèce de jungle, familière, mais inquiétante», indique Marie.

Un lever de soleil en néon, des ballons en aluminium moulés à partir de ballons d'hélium à moitié dégonflés, des formes fluides en miroir et de gros yeux ronds habillent les murs et le plafond et nous incitent à chercher, partout, des traces du merveilleux.

## ET COULENT LES EMOJIS

Le long de la passerelle qui mène à une autre salle, on peut observer



une série de photographies où des emojis en peluche s'enfoncent dans la peinture noire. Utilisées à coup de milliards quotidiennement, ces petites synthèses d'émotion modifient le langage. Le sens des mots se perd ou devient ambigu, expose Pierre&Marie.

Dans la pénombre, des vidéos et des sculptures forment une collection de moments éphémères, d'étincelles qu'on tente de prolonger à l'infini : une chandelle en néon qui fond en trois temps, un feu de Bengale, un ballon métallisé en forme de cœur qui s'est pris dans un ventilateur de plafond.

On est surtout attiré par les *Corps fantômes*, une grande impression photographique montrant des formes de mousse blanche, des toutous dépouillés de leur enveloppe, comme les souvenirs d'une insouciance fragile. «Les plus vieux, ceux qui avaient été beaucoup serrés, conservaient leur forme pendant quelques secondes. Un coup de vent et ils s'effondrent. On trouvait qu'il y avait une force émotive assez intéressante, qu'on a essayé de conserver», explique Marie.

Sous la thématique *Apprivoiser les bestiaires*, le commissaire du *Jardin d'hiver*, Julien St-Georges Tremblay, a rassemblé de nombreux artistes qui réfléchissent au vivant et à sa place dans notre imaginaire : une œuvre de chacun d'eux se trouve dans une dernière salle de l'Espace 400°.

L'exposition de Pierre&Marie est présentée jusqu'au 9 avril et le volet art public, jusqu'au 11 avril. Des parcours et des activités sont proposés à [manifdart.org](#)

1 Deux sculptures de la série *La vie d'après*, de Pierre&Marie, entre une œuvre en néon et un parterre de fleurs en peluche. — PHOTOS LE SOLEIL, YAN DOUBLET

2 Pierre&Marie, *Soudain la beauté* (détail)

3 Pierre&Marie, *Nid*, 2013, Mus musculus (souris grise commune), chapeau de fête, mousse polyuréthane, table, confettis

4 Pierre&Marie, trois œuvres de la série *Big Broderies*



**PORTE OUVERTE**  
Dimanche le 12 mars  
de 14h à 16h  
▶ 3441, Carré de Nevers

Très compétitif! Surprenante et rénovée avec grande cuisine, verrière attenante salle à diner, 2 salles de bains récentes avec planchers chauffants, 3 chambres + 1 bureau. Cour intime bien orientée. **À découvrir!**

Marie-Thérèse Lemay  
Courtier immobilier agréé  
mtlemay.com 418 652-2000




**LAUZON & LAUZON**  
AGENCE IMMOBILIÈRE

CHANTAL LAUZON B.A.A.  
Courtier immobilier agréé  
418 648-2359  
lauzonlauzon.ca

PLUS QU'UNE TRANSACTION,  
UNE RELATION...

**CHERCHONS**

- ▶ Condos VUE FLEUVE
- ▶ Maisons Montcalm Sillery  
Entre 800 000 \$ & 1 500 000 \$

# MAISON.



**COULIBRI RIDGE RESORT**

LE RÊVE D'UN QUÉBÉCOIS  
EN DOMINIQUE

PHOTO COULIBRI RIDGE RESORT



**Valéry Chaffiotte**  
Courtier immobilier résidentiel

**Mélissa Routhier**  
Courtier immobilier

**COURTIERS SUR MESURE**  
418 687-3211  
MRVC.CA



 <b>SILLERY</b> 1460, Belcourt 829 000\$	 <b>MONTCALM</b> 1094, Murray 849 000\$	 <b>MONTCALM</b> 473, Dolbeau 649 000\$
 <b>MONTCALM</b> 800, Des Érables #309 349 000\$	 <b>LÉVIS</b> 2755, Des Rivières 319 000\$	 <b>ST-RAYMOND</b> 1441, Sissons 225 000\$

# CONSTRUIRE L'HÔTEL DE SES RÊVES



FÉLIX LAJOIE  
flajoie@lesoleil.com

**Certaines destinations semblent presque trop belles pour être vraies. Le projet de rêve de l'entrepreneur québécois Daniel Langlois, en Dominique, fait partie de ce lot : un hôtel quasi autosuffisant, en harmonie avec la nature et la culture locale, récompensé pour son design et qui a également prouvé sa résistance aux ouragans. Bienvenue au Coulibri Ridge Resort.**

Le rêve commence il y a plus de 20 ans, alors que Daniel Langlois, en véritable homme de projets, voyage un peu partout dans le monde.

À travers les complexes hôteliers et les petites stations balnéaires, il remarque une réalité déroutante.

«Je me retrouvais souvent dans de grands hôtels, avec une consommation électrique énorme, de l'eau disponible à volonté, mais les gens qui vivaient autour de ces lieux là avaient à peine accès à l'eau et à l'électricité», commence Daniel Langlois, en entrevue avec *Le Mag*.

Les rares endroits où les locaux avaient accès à l'électricité, celle-ci provenait de systèmes archaïques et polluants, comme des génératrices au diesel.

«Dans les endroits comme les tropiques, pour moi c'était une dichotomie qui n'avait pas de sens [...] toute la zone de cette planète a un potentiel de production d'énergie solaire énorme», continue l'entrepreneur.

Après plusieurs années à évaluer différents endroits dans le monde avec sa compagne Dominique Marchand, il trouve en 1997 l'endroit parfait pour établir un projet expérimental d'établissement

autosuffisant : la crête du Coulibri, en Dominique.

«Tout de suite en arrivant à la Dominique, je me suis dit : c'est l'endroit parfait! Ça n'a pas de sens, il n'y a pas d'autre endroit comme ça dans le monde», se souvient avec émotion M. Langlois.

La population de la Dominique — pays insulaire de l'archipel des Caraïbes, à ne pas confondre avec la République dominicaine — est petite et son gouvernement est indépendant. Cette proximité avec les locaux rendait l'endroit idéal, selon l'entrepreneur, pour éventuellement leur transmettre les connaissances acquises lors de la réalisation de son projet.

## UNE EFFICACITÉ ÉNERGÉTIQUE SANS COMPROMIS

Afin de réaliser le projet rêvé, M. Langlois n'a jamais fait de compromis. Tout a été méticuleusement pensé et conçu pour fonctionner en autosuffisance énergétique. La construction de l'hôtel a démarré en 2001 et s'est achevée en décembre 2017.

Pour commencer, toutes les pierres qui ont servi à construire l'hôtel sont de nature volcanique et elles ont été extraites de l'emplacement même du complexe, en employant le plus possible des travailleurs dominiquais.

«Ç'a évidemment ralenti la construction. Il y a beaucoup de formation qui a dû être faite tout au long des travaux, car ce ne sont pas des techniques et des technologies auxquelles les gens ici sont normalement exposés. Mais c'était trop important qu'ils participent au projet. Et c'est la même chose pour le personnel de l'hôtel», soutient l'entrepreneur.

Ensuite, l'architecture des bâtiments a été élaborée pour emmagasiner deux éléments naturels essentiels à l'autonomie : l'eau et l'énergie solaire.

Un total de 280 panneaux solaires, d'une puissance totale de 150 kWh,



1



«On n'a pas développé de nouvelles technologies, on a développé l'intégration des technologies dans la construction du projet»

— Daniel Langlois



2



fournissent ainsi environ 90 % de l'énergie consommée par le complexe hôtelier. Le reste de l'énergie est fourni par deux petites éoliennes qui complètent l'ensemble.

Également, des citernes souterraines pouvant contenir jusqu'à 200 000 gallons d'eau ont été aménagées. Ces réservoirs sont remplis par l'eau de pluie qui ruisselle sur les toits et les autres parties du complexe, avant d'être filtrée.

Ces technologies n'ont rien de spectaculaire, selon l'entrepreneur. C'est plutôt leur application qui en fait des systèmes très efficaces.

«On n'a pas développé de nouvelles technologies, on a développé l'intégration des technologies dans la construction du projet. On est arrivés à une production énergétique très élevée et une empreinte environnementale quasiment nulle», souligne M. Langlois.

Par exemple, les toits ont été construits selon l'angle parfait pour que l'eau soit ensuite transportée vers les citernes.

Avec son jardin qui fournit les deux restaurants de l'hôtel en fruits et en légumes, ainsi que le poisson fourni par les pêcheurs du coin, le

complexe est en totale harmonie avec la culture et la nature locales.

Tous ces efforts ont permis au complexe hôtelier de devenir membre de Beyond Green, un organisme qui certifie les hébergements les plus écoresponsables de la planète.

### DU LUXE SANS COMPROMIS

Le Coulibri Ridge Resort est composé de 14 unités, toutes équipées d'une terrasse et de l'air conditionné : des studios, des lofts ainsi que deux suites de style penthouse sont offerts. L'espace intérieur de ces chambres se situe entre 86 m<sup>2</sup> et 144 m<sup>2</sup> et elles disposent de toutes les commodités auxquelles on s'attend en formule tout inclus.

Certaines chambres sont disponibles avec une douche extérieure sur le balcon, d'autres avec une magnifique piscine privée. Elles disposent toutes d'une impressionnante prise de vue sur l'océan et la nature locale.

Deux piscines accessibles à tous, un service de massothérapie, une

salle de yoga, un accès Wi-Fi ainsi que plusieurs autres services sont offerts sur place.

«L'idée n'est pas de se priver, mais de montrer que c'est possible de profiter du luxe tout en étant en autosuffisance», soutient M. Langlois.

L'apparence intérieure et extérieure du complexe n'a pas été négligée non plus. Les matériaux aux couleurs boisées et terreuses forment un contraste parfait avec la verdure de la nature luxuriante.

Pour cette architecture réussie, le Coulibri Ridge Resort a reçu le prix du Grand Lauréat dans la catégorie Construction & Immobilier lors des 15<sup>es</sup> Grands Prix du Design —un prestigieux concours québécois offrant un rayonnement à des projets d'ici et d'ailleurs dans le monde.

«Le prix qu'on a gagné, je pense que c'est fantastique parce que ça reconnaît un effort de design dans un but précis, qui n'est pas uniquement esthétique, mais qui est une belle balance entre efficacité énergétique et esthétique», se réjouit l'entrepreneur.

### UNE RÉSISTANCE AUX OURAGANS ÉPROUVÉE

Le Coulibri Ridge Resort devait d'abord ouvrir ses portes en 2017. Toutefois, un obstacle de taille est venu brouiller les cartes : l'ouragan Maria.

Cette tempête, au départ relativement petite, a pris de l'ampleur jusqu'à la catégorie cinq et a fait plus de 3000 morts, dont une soixantaine en Dominique.

Pourtant, selon M. Langlois, l'hôtel est sorti totalement indemne de cette tempête, à l'exception de deux fenêtres.

«On a seulement eu deux fenêtres brisées, parce qu'on avait oublié de ranger une chaise de patio et elles se sont envolées», raconte-t-il.

Hormis ce petit pépin, tous les bâtiments et leurs composantes ont été épargnés. Encore une fois, selon M. Langlois, c'est la conception du bâtiment qui lui a permis d'être aussi résistant.

«Les panneaux solaires, par exemple, sont incrustés dans les toits, ce qui fait qu'ils sont protégés des intempéries», explique l'entrepreneur. Cet événement malheureux a donc prouvé que la formule élaborée par M. Langlois, pour construire un ensemble autosuffisant et résistant, fonctionne bel et bien.

Néanmoins, le reste de l'île était complètement dévasté. Le village voisin, Soufrière, n'a pas eu d'électricité avant un an et demi.

«Nous, ça nous a pris trois semaines juste pour défricher notre accès vers le village le plus proche, parce qu'il était jonché d'arbres tombés et de débris», soutient Daniel Langlois.

L'ouverture du complexe a donc été reportée, afin d'aider les habitants locaux à reconstruire leur village et à reprendre leur vie normale.

Le Coulibri Ridge Resort a finalement accueilli ses premiers visiteurs, sans tambour ni trompette, à l'automne 2022.

**1** Partout sur le site, la vue sur la mer des Caraïbes est imprenable. — PHOTOS COULIBRI RIDGE RESORT

**2** Le Coulibri Ridge Resort est composé de 14 unités d'hébergement. Les couleurs des suites rappellent celles de la nature dominiquaise.

**3** Une des salles à manger du complexe hôtelier

**4** Deux piscines qui se confondent avec l'océan sont accessibles à tous les visiteurs.

## STAYSHARP

# UN SPÉCIALISTE DU COUTEAU JAPONAIS VEUT S'INSTALLER À QUÉBEC

**PHILIPPE CHABOT**  
pchabot@lesoleil.com

**Le spécialiste du couteau japonais, StaySharp, convoite Québec pour y installer une adresse prochainement.**

La capitale est dans le viseur du propriétaire de la boutique montréalaise StaySharp, Olivier Caza Berthelet, depuis un moment déjà. «Nous avons un intérêt à poursuivre notre expansion dans le marché de Québec. Actuellement, notre agence MOCOM a entamé un certain nombre d'approches à cet égard. Au cours des prochains mois, nous souhaitons être actifs dans la Capitale-Nationale grâce à quelques initiatives bien ciblées. Par exemple, nous aimerions être présents dans certains marchés

publics, boutiques spécialisées ou des commerces prisés des foodies. On considère également participer à des événements populaires.»

Installer une boutique très spécialisée ne se fait toutefois pas en un instant. «C'est beaucoup d'organisation, mais surtout de formation. On est une boutique assez nichée, donc lorsqu'un chef ou un client vient à la recherche d'un couteau, on doit pratiquement tous les connaître sur le bout de nos doigts», explique M. Caza Berthelet.

Olivier Caza Berthelet a été cuisinier une grande partie de sa carrière. À 15 ans, il cognait aux portes des cuisines, où il eut sa première expérience dans le milieu comme plongeur. Lors de sa formation à l'école hôtelière, il a trouvé qu'il y avait un manque d'information sur l'aiguisage de couteaux. «J'ai commencé à enseigner la technique aux

personnes de mon entourage, puis j'ai offert mes services en marge de mon emploi et, de fil en aiguille, j'ai lâché mon travail, car la demande était trop élevée.»

Sa boutique à Montréal ne cesse de croître depuis, d'où l'envie d'en ouvrir une à Québec.

## UN OBJET DE LUXE QUI TRANSCENDE LE TEMPS

Olivier Caza Berthelet reconnaît que le gros bloc de couteaux en spécial au Canadian Tire peut mener à la tentation, mais il croit plutôt qu'un seul bon couteau, que l'on entretient bien, peut durer toute une vie. Consommer moins et mieux, telle est sa devise.

Le couteau nippon est, avant toute chose, plus durable. Celui-ci arrive à transcender le temps. Cependant, durable n'est pas

synonyme de 4x4, averti M. Caza Berthelet. «Le couteau japonais est une formule 1. Ces autos sont très performantes sur les routes, mais ne sont pas faites pour les sentiers rocailleux.»

Le couteau est super efficace pour la coupe d'aliments, mais demande un usage minutieux. On doit l'utiliser à la verticale, il faut alors éviter les mouvements de torsion ou les coups sur la planche, avertit M. Caza Berthelet. Si les aliments se coupent comme du beurre, c'est en raison de la fine lame, mais il faut lui faire attention.

«Si c'est trop dur pour vos dents, c'est trop dur pour la lame.»

## LE SECRET DANS L'ACIER ET... CHEZ LES JAPONAIS

Le couteau japonais réussit à garder son tranchant plus longtemps grâce à son acier de carbone, le même acier que l'on retrouve dans les sabres de samouraï, mentionne le propriétaire de StaySharp. La performance et la qualité de cet objet reflètent le taux de carbone très élevé à l'intérieur de l'acier.



Pour une relation de confiance et une transaction sans tracas... contactez-moi !



**JULIE TREMBLAY**  
courtier immobilier agréé

VOYEZ NOS INSCRIPTIONS SUR  
[tremblayjulie.com](http://tremblayjulie.com)  
418 653.5353



Cette année,  
je célèbre...

**25**  
ANS

de belles rencontres...  
de transactions conclues...  
de bonheur partagé avec  
vous mes clients...  
et toujours présente  
pour vous, *avec passion...*

*25 mille fois merci  
pour votre confiance!*

*Julie*





Ces couteaux sont façonnés d'une main de maître par les Japonais, qui travaillent ce type d'acier depuis des millénaires, et Olivier Caza Berthelet ne jure que par leur savoir-faire. «Les Japonais ont une bonne longueur d'avance sur la compétition. La journée où je vais pouvoir me dire que je vais acheter du parmesan québécois qui est aussi bon que le Parmigiano Reggiano, j'achèterai celui québécois. Mais jusqu'à preuve du contraire, le meilleur parmesan s'achète en Italie et les meilleurs couteaux au Japon.»

### SERVICE D'ENTRETIEN

Cet objet de luxe transcende le temps à une condition, que celui-ci soit soigneusement entretenu.

Un couteau japonais doit être aiguisé sur une pierre au moins une fois par an. «On doit amener le couteau dans une boutique comme la nôtre pour cette étape. Si votre téléphone brise, vous n'allez pas l'amener au garage, vous allez le porter dans une boutique spécialisée dans ce type de réparation, même chose pour un couteau», fait savoir M. Caza Berthelet.

De plus, comme le couteau est fait d'acier de carbone, celui-ci doit être essuyé après utilisation pour éviter l'oxydation. Il faut le laver à la main. Il ne va absolument pas dans le lave-vaisselle, précise le propriétaire de la boutique.



### UN BON COUTEAU, MAIS À QUEL PRIX?

Les couteaux japonais sont pratiquement des objets d'art : le temps et la minutie des artisans transparaissent dans le produit. D'ailleurs, près de 90 % des couteaux importés par l'entreprise québécoise sont faits à la main et leur design unique attire le regard, selon Olivier Caza Berthelet. Il considère aussi qu'un beau et bon couteau est un indispensable. «Ça nous donne envie de cuisiner, ça nous donne envie de faire des recettes. L'objet change la dynamique dans une cuisine. Tu demanderas à

n'importe quel chef, le couteau est l'outil le plus important à ses yeux. C'est la chose à acheter avant les bébèles.»

Le prix d'un bon couteau peut faire peur aux premiers abords, concède l'entrepreneur, mais il rappelle que c'est un investissement et non une dépense. StaySharp possède un grand inventaire de couteaux japonais dont le prix varie de 100 \$ jusqu'à 3000 \$. «Il y a un intérêt pour la collection, donc les plus dispendieux sont des œuvres d'art que certains recherchent spécifiquement. Par contre, normalement, un bon couteau joue autour de 200 \$ à 300 \$.»

1 Le propriétaire de StaySharp, Olivier Caza Berthelet — PHOTOS STAYSHARP

2 Cet objet de luxe transcende le temps, à condition qu'il soit bien entretenu.

3 Le propriétaire de StaySharp ne jure que par les couteaux forgés au Japon.

4 90% des couteaux vendus chez StaySharp sont faits à la main.

**Visitez**

**ROYAL LEPAGE**  
Inter-Québec  
AGENCE IMMOBILIÈRE

Sans vous déplacer avec la caméra de votre cellulaire. Beaucoup de maisons et condos ...




MAISONS CONDOS

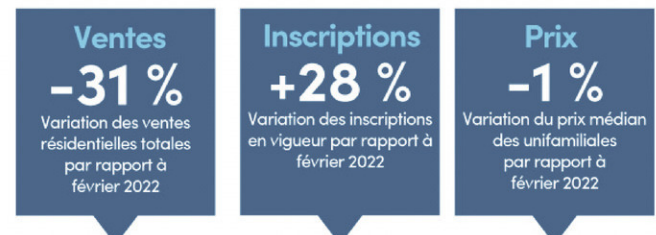
0112836



### L'ACTIVITÉ TRANSACTIONNELLE POURSUIT SON PROCESSUS DE NORMALISATION À QUÉBEC

La RMR de Québec a enregistré 729 ventes résidentielles sur son territoire au cours du mois de février 2023. Ceci représente une diminution de 333 transactions (-31 %) comparativement à la même période en 2022. Il s'agit d'un niveau de ventes pour un mois de février qui est similaire à ceux précédant la pandémie.

« L'effet de la hausse majeure des taux d'intérêt commence à se faire sentir à Québec, au même titre que la plupart des autres marchés de la Province. Mais, à ce stade-ci, il est plus juste de parler d'une normalisation de l'activité après plusieurs débuts d'année qui ont enregistré des niveaux de ventes exceptionnels », constate Charles Brant, directeur du Service de l'analyse de marché de l'APCIQ.



Pour nos statistiques plus détaillées : [apciq.ca/salle-de-presse/](http://apciq.ca/salle-de-presse/)

0117375

# RÉGAL.

# L'IRLANDE, BIEN PLUS QUE LA GUINNESS

**PHILIPPE CHABOT**  
pchabot@lesoleil.com

À la Saint-Patrick, les Irlandais aiment bien se retrouver au pub entre amis pour lever leur verre. Même si plusieurs raffolent d'une bonne pinte de Guinness, le savoir-faire irlandais va bien au-delà de la stout! Rencontre avec Cillian Breathnach, artisan cidricole et distillateur en chef au Verger à Ti-Paul à Saint-Elzéar de Beauce.

À l'ombre des chars allégoriques animés par des personnages costumés et de la musique traditionnelle, les pubs irlandais accueillent les gens qui vont célébrer la Saint-Patrick autour de quelques pintes.

«Les Irlandais ont la réputation d'aimer un peu, beaucoup la bière. C'est mon cas, mais mon corps ne l'aime pas vraiment. Le cidre étant très populaire en Irlande, il n'est pas rare de voir du monde avec une pinte de cidre remplie de glace à la main, j'opte plutôt pour cette boisson», mentionne Cillian Breathnach. Son cidre irlandais favori est le Bulmers.

M. Breathnach est arrivé au Québec en 2004, alors qu'il venait étudier la restauration des tourbières pour ramener cette technique chez lui. Mais la vie en a décidé autrement et il s'est installé ici.

Le cidre n'était pas très populaire dans la province et il n'arrivait pas à trouver un produit qu'il affectionnait particulièrement. «J'ai donc décidé de me lancer dans la production de cidre. Le cidre occupait une place de plus en plus importante dans ma vie et, lorsque j'ai rencontré les propriétaires du Verger à Ti-Paul, c'est devenu une carrière.»

Depuis, Cillian Breathnach évolue au Verger à Ti-Paul comme artisan cidricole et distillateur en chef pour faire découvrir aux Québécois ce savoir-faire irlandais.

En plus de la popularité grandissante du cidre, l'Irlande vit une grande effervescence du côté des microbrasseries, qui viennent diversifier l'offre. «Les microbrasseries gagnent vraiment en

popularité. L'Irlande suit les traces du Québec, mais comme dix ans plus tard», dit M. Breathnach.

## «LE WHISKY, C'EST IRLANDAIS!»

Il y a une bataille éternelle quant à l'origine du whisky : vient-il de l'Irlande ou de l'Écosse?

Pour sa part, Cillian Breathnach croit dur comme fer que le whisky a été inventé en Irlande. «Les Écossais aiment bien dire que ce sont eux qui l'ont inventé, mais ils ont copié la recette.»

Cette boisson aurait été découverte par les Anglais lors de l'invasion de l'Irlande en 1169.

«Même le mot *whisky* vient de l'irlandais. On dit *uisce*, qui signifie eau et *uisce beatha*, qui signifie eau de vie. Donc, lorsqu'on s'est fait envahir par les Anglais et qu'ils ont vu le mot *uisce*, avec leur prononciation à l'anglaise, c'est devenu *whisky*», ajoute le natif d'Irlande.

Bien que l'origine du whisky soit encore au cœur des débats, les



## UNE LANGUE QUI SE PERD

À l'instar du Québec, l'Irlande se bat pour protéger sa langue, le gaélique irlandais. Les chances de survie sont toutefois minces, croit M. Breathnach. «J'aimerais voir le jour où l'irlandais va refaire surface, mais je ne crois pas que ce sera de mon vivant...»

L'anglais a supplanté l'irlandais dans la vie courante. Dans les cafés, dans les rues et dans les écoles, on entend de moins en moins parler le dialecte local, et ce, même si tous les enfants du primaire jusqu'au secondaire doivent l'étudier.

«Étant quelqu'un qui a dû apprendre une nouvelle langue, selon moi le meilleur moyen pour l'appropriation et la maîtrise est de la parler constamment, et non de mémoriser des règles de grammaire», mentionne l'artisan, qui a peu d'espoir pour l'avenir de l'irlandais. **PHILIPPE CHABOT**



2

## UN SPORT QUI MÉLANGE SOCCER, BASKET ET RUGBY

Saviez-vous que Cillian Breathnach a fondé le club de football gaélique à Québec. Un club... de quoi?

«Le football gaélique est un sport traditionnel irlandais. C'est comme si on prenait certains aspects du soccer, du basket et du rugby et qu'on les mélangeait tous ensemble pour créer un seul sport», résume-t-il.

Ce sport est joué sur un terrain gazonné, un peu plus grand que

celui de soccer. Les buts sont en forme de «H» et il y a deux façons de marquer : soit le ballon passe au-dessus de la barre transversale entre les deux poteaux pour un point, ou alors le ballon passe dans le but sous la barre, ce qui vaut trois points.

Il n'y a qu'un seul club à Québec, soit celui fondé par M. Breathnach, mais il en existe quelques-uns à Montréal, Ottawa, Toronto et Halifax. **PHILIPPE CHABOT**

Irlandais n'ont certainement pas à rougir de leurs produits.

### À CHACUN SON RAGOÛT

L'Irlande est peut-être reconnue pour son alcool, mais peu pour sa gastronomie, reconnaît Cillian Breathnach. Le premier repas typique qui lui vient à l'esprit est le *Irish stew* ou le ragoût irlandais, le grand classique du pays.

Traditionnellement, un ragoût irlandais est composé d'agneau et de légumes blancs, dont la patate, l'oignon, le champignon, etc. «Mais, c'est comme une sauce spaghetti, chaque famille à sa propre recette», ajoute-t-il.

Chez M. Breathnach, personne n'aimait le mouton — car historiquement le repas était composé de mouton et non d'agneau — sa

mère remplaçait donc le mouton par du bœuf et utilisait les légumes qui traînaient dans le réfrigérateur, peu importe leur couleur. Bref, c'est un plat national que chacun fait à sa sauce!

**1** Cillian Breathnach est artisan cidricole et distillateur en chef au Verger à Ti-Paul, à Saint-Elzéar de Beauce.

— PHOTO CILLIAN BREATHNACH

**2** Le *Irish stew*, ou ragoût irlandais, est le grand classique culinaire d'Irlande.

— PHOTO 123RF/HANINNATALY

# IL Y A 15 ANS...

## MONSIEUR COCKTAIL



**PATRICE PLANTE**  
Collaboration spéciale

**E**t puis, avez-vous survécu à la semaine de relâche? De notre côté, ce fut de justesse, mais nous avons tout de même coulé de doux moments près du foyer à ressasser nos souvenirs. L'une des questions qui m'a été posée était : «Le premier *drink* que tu t'es fait, c'était quoi?»

Très différent de la question usuelle, soit «quel est le premier cocktail que tu as bu?» On parle ici du premier cocktail que je me suis fait moi-même, comme un grand. Et, après moult réflexions, c'était il y a 15 ans.

Mon premier gros voyage, en 2008, avec mon ami Jonathan. Voyez, durant ma vingtaine, j'étais un bon buveur de bière. Un inconditionnel des pubs irlandais qui se trouvait toutes sortes d'excuses pour prendre un moment avec ses amis après le badminton pour une bonne pinte de stout. À cette époque, vous m'auriez dit que je deviendrais le chef mixologue du premier bar à cocktails à Québec quatre ans plus tard, et je me serais bidonné une bonne demi-heure.

En 2008, donc, les fesses dans le sable chaud pour la première fois, quelque part à Miami Beach. Je résidais au condo des parents de mon ami et, en bons (vieux) adolescents que nous étions, nous sommes allés nous acheter une bouteille de vodka Absolut. Encore aujourd'hui, je peux voir cette bouteille dans le sable, sentir l'odeur du vent chaud qui se mélange à celui de la crème solaire. Je me rappelle aussi comment la qualité des oranges m'avait déçu. N'étions-nous pas au royaume de l'orange et du Tropicana?

Eh oui, vous l'aurez deviné, le premier *drink* que je me suis mélangé, c'était des vodkas-jus d'orange en Floride, mieux connu sous le nom de screwdriver. Il aura fallu beaucoup de soleil et un premier voyage dans le Sud pour que je troque ma pinte de stout et,



PHOTO MAËLLA LEPAGE

sans le savoir, m'intéresse pour la première fois à ce monde étrange des spiritueux.

Il en a coulé de l'eau sous les ponts depuis. Je vous offre donc un screwdriver plus complexe, plus équilibré, que vous pourrez mélanger avec votre première «canne» de sirop d'érable de la saison!

Santé!

## Screwdriver de course

### INGRÉDIENTS

- 1 oz de vodka
- 0,5 oz de sirop d'érable clair,

au goût délicat

- 0,5 oz de jus de canneberge pur Nutra-Fruit
- 2 oz de jus d'orange frais
- 2 oz d'eau pétillante
- Thym frais (pour décorer)

### PRÉPARATION

- 1** Dans un verre haut (*highball*), ajouter tous les ingrédients, sauf l'eau pétillante.
- 2** Remplir de glace et mélanger jusqu'à ce que vos doigts deviennent froids.
- 3** Allonger d'eau pétillante.
- 4** Décorer d'une branche de thym frais.

# POUR L'AMOUUUUR DE LA PIZZA ET DE LA NONNA!

## LES P'TITS CUISTOTS



**SOPHIE GRENIER-HÉROUX**  
Collaboration spéciale

**T**u n'en croiras pas tes yeux : le mois prochain, ça fera cinq ans que je crée et écris des recettes pour toi dans *Le Soleil* — et tous les copains journaux des Coops de l'information. Cinq ans à imaginer et à trouver des recettes amusantes, abordables et rassembleuses. Cinq ans, c'est aussi l'âge que j'avais lorsque j'ai commencé à participer aux repas avec ma mère, mon père et aussi avec ma *nonna* (ça veut

dire «grand-maman» en italien) Jeanne qui habitait chez nous. Avec elle, j'ai fait beaucoup de tartes et de pâtés. Avec les retailles de pâte, je façonnais tout plein de chaussons à la confiture et de petites bouchées sucrées ou salées. Du bonheur pur beurre!

C'est aussi vers l'âge de cinq ans que j'ai découvert les... pizzas pochettes! Oh là là! J'adoooraais la pizza et, pour moi, ces petits concentrés de saveurs semblaient être l'apogée de tout ce dont je raffolais! À l'épicerie, lorsque j'apercevais la boîte rouge, je rêvais du jour où ma mère accepterait d'en acheter! Étonnamment, je n'en ai jamais préparé avec ma grand-mère. Je suis certaine que ça aurait été plus que délicieux! C'est à la fois en souvenir d'elle et pour souligner ces cinq années de création culinaire que j'ai fait des pizzas pochettes maisons ce mois-ci. Je te souhaite bien du plaisir — en tout cas, moi j'en ai eu beaucoup à les fabriquer et à les manger!

Bon mois de mars petit cuistot!



PHOTOS LE SOLEIL, ERICK LABBÉ

## Pizzas pochettes végés toutes garnies

Donne une douzaine de pizzas pochettes

### INGRÉDIENTS

- 500 g de pâte à pizza maison ou du commerce
- 2 c. à thé d'huile végétale
- ½ poivron vert, jaune ou vert
- 5-6 champignons de Paris
- 1 c. à thé origan
- ½ c. à thé de poudre d'ail
- ½ c. à thé de poudre d'oignon
- 500 ml de sauce tomate
- ½ c. à thé de sel
- 2 ¼ tasses de mozzarella râpé
- ½ bloc de tofu (environ 175 g)
- 2 c. à soupe de lait

### MÉTHODE

- 1 Préchauffe le four à 425 °F.
- 2 Taille le poivron et les champignons en dés. Réserve le tout dans un bol.
- 3 Émiette le tofu dans un autre petit bol.
- 4 Dans une poêle chaude, verse l'huile végétale et ajoute les légumes. Laisse cuire 3 minutes, puis assaisonne avec l'origan, le sel, l'ail et l'oignon en poudre. Mélange bien. Verse la sauce tomate et laisse mijoter 5 minutes.
- 5 Pendant ce temps, râpe le

fromage mozzarella.

- 6 Ajoute le tofu à la sauce et mélange bien. Prends le temps de goûter et rectifie l'assaisonnement au besoin. Laisse mijoter encore 5 minutes.
- 7 Divise la pâte à pizza en deux parts. Redivise chaque part en six boules.
- 8 Retire la sauce du feu et verse-la dans un bol. Laisse refroidir quelques minutes.
- 9 Sur un plan de travail fariné, abaisse chaque boule — avec tes mains ou un rouleau à pâte — pour en faire des cercles de 10 centimètres de diamètre.
- 10 Sur la moitié des cercles de pâte, dépose 2 c. à soupe de sauce et 3 c. à soupe de fromage.
- 11 Badigeonne le pourtour de la pâte avec du lait.
- 12 Rabats la moitié de la pâte par-dessus la moitié garnie. Ça devrait te donner des chaussons en demi-lunes!
- 13 Scelle les bords en pressant avec une fourchette ou avec tes doigts.
- 14 Dépose les pizzas pochettes sur une plaque de cuisson tapissée d'une feuille de papier parchemin ou d'un tapis de silicone. À l'aide d'un pinceau, badigeonne le dessus avec un peu de lait.



### FAIRE DES PROVISIONS!

Ce qui est sympa avec cette recette, c'est que tu peux multiplier les quantités, changer les ingrédients et faire des tas de provisions! Une fois les pizzas parfaitement cuites, tu n'as qu'à les congeler sur une plaque à biscuits. Une fois bien dures, transfère-les dans un sac ou un plat de congélation. De cette façon, tu en auras toujours sous la main pour au moins quatre à six mois! Et pour la cuisson des pizzas pochettes congelées, calcule environ 15 minutes dans un four à 425 °F.



### Cinq ans, ça se fête!

Pour souligner les cinq ans des P'tits Cuistots, j'ai envie de te laisser la parole! Quelle recette aimerais-tu retrouver dans la prochaine édition? Avril, ça rime avec quoi pour toi? Ça te donne envie de manger quel genre de plat? Et qu'est-ce qu'il te tarde de savoir popoter? Dis-moi tout en m'envoyant un courriel à : [lemag@lesoleil.com](mailto:lemag@lesoleil.com)



- 15 Enfourne durant 20 minutes ou jusqu'à ce que le dessus des pizzas pochettes soit doré.
- 16 Laisse tiédir quelques minutes puis... déguste! Tu peux les manger

telles quelles évidemment. Tu peux aussi les tremper dans une huile épicée ou une simple huile d'olive agrémentée de fleur de sel. C'est délicieux!

# Apprendre l'anglais... tout en s'amusant !

**Apprendre l'anglais tout en s'amusant? Pourquoi pas ! L'English Summer Camp des Ateliers de conversation anglaise (ACA) propose une formule qui permet aux jeunes à la fois de développer leur confiance, puis de progresser rapidement et efficacement.**

L'English Summer Camp d'ACA se distingue notamment par la réalisation d'une rencontre d'évaluation avant le début du camp, laquelle vise à déterminer le degré de connaissances de chaque participant. Les 4 à 16 ans sont donc non seulement placés dans un groupe en fonction de leur âge, mais également selon leur maîtrise de l'anglais. L'objectif ? Maximiser la progression de chacun des élèves au cours des deux semaines que dure le camp estival.

« Nous célébrons nos 40 ans d'existence cette année, mentionne le président d'ACA, Taylor Ireland. Nous avons élaboré un programme qui, au fil des ans, a fait ses preuves. Les jeunes s'améliorent, pas juste au niveau de la confiance, mais aussi dans leur capacité à s'exprimer en anglais. Les parents le remarquent du début à la fin du camp. Notre mode d'encadrement fait en sorte que la langue s'apprend en s'amusant grâce à des formateurs expérimentés. »

## DES ACTIVITÉS DIVERSIFIÉES

Une journée type s'amorce par des cours de langue donnés en classe : révision des notions de grammaire, d'expression et de vocabulaire, en plus de jeux de rôles, de compétitions et de discussions. En après-midi, des activités sportives et des

jeux variés figurent au menu. Les élèves participent, par exemple, à des concours, des rallyes et des chasses au trésor. « Le matin, c'est plus structuré et après le dîner, on fait des activités pour renforcer les notions apprises en matinée », émet M. Ireland.

L'English Summer Camp mise sur des groupes composés, en moyenne, de 8 à 12 jeunes afin de faciliter l'intégration des apprentissages. « La période d'inscription pour la prochaine saison est maintenant ouverte. Beaucoup de participants reviennent d'une année à l'autre et plusieurs d'entre eux font plus qu'une session durant le même été, relate le président d'ACA. Le camp se déroule au Collège de Champigny (Sainte-Foy), ainsi qu'à l'école Saint-Jean-Eudes (Charlesbourg). »

Rédaction : Johanne Martin



## UN CHOIX DE QUATRE SESSIONS EST PROPOSÉ

- Du 26 juin au 7 juillet (6 ans et +)
- Du 10 au 21 juillet (4 ans et +)
- Du 24 juillet au 4 août (6 ans et +)
- Du 7 au 11 août (école Saint-Jean-Eudes : 6 ans et +)
- Du 7 au 18 août (Collège de Champigny : 4 ans et +)

Du lundi au vendredi, de 9 h à 16 h  
Service de garde (inclus), de 8 h à 17 h

Service de garde prolongé (optionnel), de 7 h 30 à 17 h 30 (frais additionnel)

Un camp d'immersion linguistique à Québec!

## ENGLISH SUMMER CAMP



## Un camp de jour 100 % en anglais!

### EXPERTISE PÉDAGOGIQUE

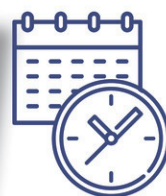
Un programme moderne encadré par des enseignants qualifiés et expérimentés.

### PETITS GROUPES GROS PROGRÈS

8 à 12 participants de niveau similaire par groupe pour une progression optimale.

### APPROCHE LUDIQUE

L'anglais se pratique tout au long de la journée en classe et à travers des activités amusantes.



Quatre sessions de deux semaines du 26 juin au 18 août

Du lundi au vendredi de 9 h 00 à 16 h 00

70 heures d'immersion par session



Collège de Champigny (Sainte-Foy)

École Saint-Jean-Eudes (Charlesbourg / Beauport)

WWW.LESATELIERS.CA

# LES **AS** DE L'INFO

Avec le soutien de Desjardins



Si tu veux en savoir plus, commenter les articles, participer à nos concours et sondages, tu peux te rendre sur le site de ton média d'information

[lesasdelinfo.com](http://lesasdelinfo.com)

## Santé

### Bientôt finies, les saveurs de vapotage!

Tu as sûrement déjà entendu parler de toutes les saveurs possibles dans les cigarettes électroniques. Savais-tu qu'elles contribuent grandement à la popularité de ces produits dangereux, surtout chez les jeunes? Pour régler ce problème, le gouvernement du Québec pense interdire les parfums dans les produits de vapotage. On t'explique!

#### UN PARFUM DE FRAISE... ÇA PEUT ÊTRE DANGEREUX?

Punch aux fruits, chocolat, érable, mangue, tiramisu... ça donne faim non? En plus d'être des collations délicieuses, ce sont également des saveurs de cigarettes électroniques.

Le vapotage est de plus en plus populaire, surtout chez les adolescents. Environ la moitié des élèves qui finissent l'école secondaire a déjà vapoté. Pourtant, la vente de cigarettes électroniques est interdite aux moins de 18 ans! Les experts pensent que les saveurs attrayantes des cigarettes

électroniques contribuent à leur popularité chez les plus jeunes. Il faut donc agir, et vite!

#### QUELS SONT LES DANGERS DU VAPOTAGE?

Plusieurs personnes pensent que vapoter est meilleur pour la santé que de fumer la cigarette. Mais attention! Vapoter comporte plusieurs risques très graves.

Les cigarettes électroniques contiennent des produits chimiques et des traces de métaux lourds. Les métaux lourds sont très toxiques pour les êtres vivants, même dans une toute petite quantité. Certains peuvent même causer le cancer, en plus d'être très polluants.

Ces produits nocifs causent des difficultés pulmonaires. Les jeunes qui vapotent disent tousser beaucoup plus et être essouffés lorsqu'ils font de l'effort.

En plus des produits chimiques, la nicotine, que l'on trouve dans les vapoteuses et les cigarettes, crée une forte dépendance. Une



Les cigarettes électroniques contiennent des produits chimiques et des traces de métaux lourds

dépendance, c'est quand tu as de la difficulté à te passer de quelque chose. C'est pourquoi les gens qui commencent à fumer ont souvent beaucoup de difficulté à arrêter. Tout ça peut affecter le sommeil, l'appétit, le contrôle des émotions et bien sûr, la santé.

#### DES SOLUTIONS!

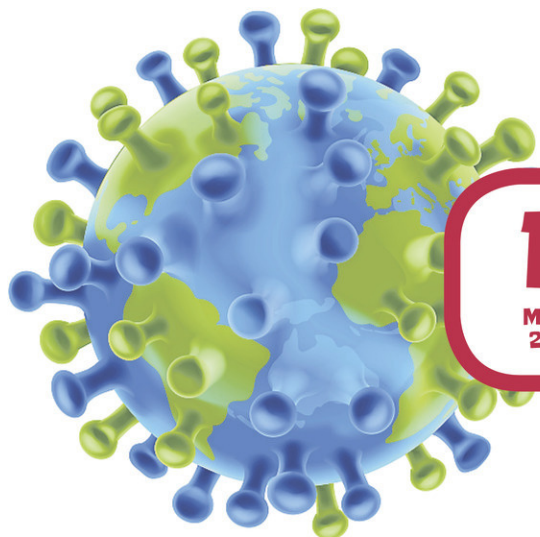
Pour aider à diminuer l'envie des jeunes de vapoter, la Société canadienne de pédiatrie, le Conseil québécois sur le tabac et la Santé publique recommandent tous de

bannir les saveurs dans les produits de vapotage.

Un projet de règlement vient d'être soumis au ministre de la Santé du Québec, Christian Dubé. L'interdiction de ces saveurs devrait être adoptée au cours des prochaines semaines. **MARILYS BEAUDOIN, JOURNALISTE STAGIAIRE**

PHOTO ARCHIVES  
LA VOIX DE L'EST,  
JESSY BROWN

## Éphéméride



**11**  
MARS  
2020

### L'OMS déclare l'état de pandémie

Lors d'une conférence de presse, l'Organisation mondiale de la santé (OMS) annonce le 11 mars 2020 que le coronavirus est désormais considéré comme une pandémie.

À ce moment, il y a environ 120 000 cas de COVID-19 dans 110 pays. On estime aujourd'hui qu'il y a eu plus de 650 millions de personnes qui ont contracté cette maladie. En mars 2020, le gouvernement québécois de

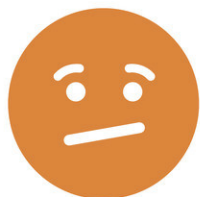
François Legault impose rapidement différentes mesures pour protéger la population. En moins d'une semaine, on annonce que les écoles ferment, que les rassemblements intérieurs sont interdits, que les vols en avion sont limités, que la distanciation sociale est encouragée, etc.

Les mesures mises en place varient selon l'évolution de la situation. Même si celles-ci, comme le

port du masque, la vaccination et le couvre-feu, sont imposées afin de tenter d'assurer la santé collective, beaucoup de personnes les critiquent. La plupart des restrictions sont levées au début de 2022.

En date de mars 2023, la fin officielle de la pandémie n'a pas encore été annoncée, mais la situation est bien plus contrôlée qu'auparavant, notamment grâce à la vaccination.

# le petit P MAG.



**C'EST PLATE...**  
QU'EST-CE QU'ON FAIT?



PHOTO 123RF/LIGHTWISE

## Prépare de la tire sur neige!

Le mercure monte et le soleil se fait plus présent. Pourquoi ne pas profiter du beau temps dehors tout en se sucant le bec? Rien de plus facile : d'abord, compacte de la neige bien propre dans un récipient peu profond et large. Réserve la neige à l'extérieur ou dans un congélateur pour qu'elle soit bien froide. Pendant que la neige repose, fait bouillir une canne de sirop d'érable dans un gros chaudron pendant une vingtaine de minutes (demande l'aide

d'un adulte pour ce faire). La température doit atteindre 115° Celsius (240 °F). Il est important de ne pas brasser le sirop, sinon il pourrait se cristalliser. Le mélange est prêt lorsque les gouttes de tire forment des petites boules molles dans un verre d'eau froide. Ensuite, verse le sirop sur la neige, prends ton petit bâton de bois, roule-le dedans, et déguste! Pour plus d'infos et des idées de recettes, consulte le site [erableduquebec.ca](http://erableduquebec.ca) FÉLIX LAJOIE

## Mots d'enfants

L'été dernier, je suis allée au Jardin botanique, à Montréal, avec le fils de ma nièce, Frédéric. À un moment donné, il s'est arrêté de marcher et il m'a dit :

**«Louise, tu me fais mourir les pieds»**

Traduction : il était fatigué de marcher et avait mal aux pieds!

— Frédéric, 7 ans



### FAITES-NOUS RIRE

Partagez les blagues et les phrases craquantes de vos enfants, en indiquant leur nom et leur âge, à [lemag@lesoleil.com](mailto:lemag@lesoleil.com)

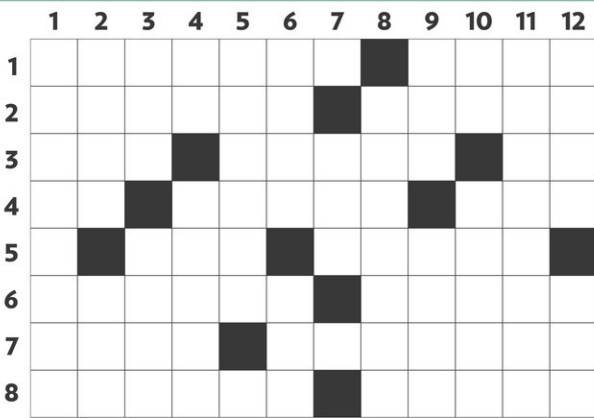
## LE JEU DES 7 ERREURS

CES DEUX CARICATURES D'ANDRÉ-PHILIPPE CÔTÉ SONT EN APPARENCE IDENTIQUES. EN RÉALITÉ, IL Y A 7 ERREURS. **ES-TU OBSERVATEUR?**



- 1 Des motifs en moins sur le coussin
- 2 La poignée du chaudron en moins
- 3 Les fissures dans le mur
- 4 La patte du chien en moins
- 5 La hauteur de la chandelle
- 6 La bordure du chandelier
- 7 La couleur du coussin

MOTS CROISÉS JUNIOR



**HORIZONTALLEMENT**

- 1 C'est le nom que l'on donne au renne au Québec. - De la couleur du ciel sans nuages.
- 2 Un sens qui est très développé chez le chien. - Penchants pour quelque chose.
- 3 C'est le cinquième dans le calendrier. - Leur mère est vache. - Avant le mi.
- 4 Veut dire après-midi. - Qui présente de la diversité. - Partie d'un canal comprise entre les deux portes d'une écluse.
- 5 On le fait chauffer avant de repasser. - Un assistant du Père Noël.

**VERTICALEMENT**

- 1 Médicament en forme de pastille.
- 2 Compagne d'Ève, dans la Bible. - C'est une réponse à une question.
- 3 Il faut le mettre échec et mat. - Qui a beaucoup de force physique.

- 4 Symbole chimique de l'iridium. - Action d'échanger une marchandise contre de l'argent.
- 5 Qui aime parler et parle beaucoup.
- 6 Enlever ce que l'on porte sur soi. - Débute en juin.
- 7 Plante à l'odeur forte et au goût piquant.
- 8 Hurler de mécontentement.
- 9 Stalle d'écurie servant à loger un seul cheval. - Chacun des volumes d'un ouvrage.
- 10 Parcours des yeux. - Conjonction qui signifie sans quoi.
- 11 Tue en serrant le cou.
- 12 Détériorés. - Appel de détresse en morse.

MOT MYSTÈRE

ALTERATION  
AME

BEMOL

CLEF  
CONGA  
COUAC  
CROS

DEGRE  
DIXIE  
DUETTO

ECHELLE  
ECOLE  
ENTREE  
ETUDE  
EUTERPE  
EXPOSITION

FORME

GIGUE  
GRIOT

IMITATION  
IMPROMPTU  
INCISE

JEU

LARGO  
LENTO

MECENE  
MELODIE  
MESSE  
MINEURE  
MOTIF

NENIES  
NOIRE

MUSIQUE - Un mot de 10 lettres

O A E R I O N I E N A V A P N  
G R I O T S O E E M R O F M M  
R E E E I X I D R C E C O L E  
A P N R F T T U U A L H R O S  
L O M E B I A T E U N E T R S  
T E D U C M T E N O R S F E E  
E P E E O E I O I C E A O I C  
R R G I O N M T M R G A D L H  
A E R I C N I I P A G O U L E  
T T E I G S Q E R N L M E E L  
I U S T O U N R O E T E T E L  
O E I P A T E C M N C N T S E  
N J X R R C N E P I U I O U N  
A E T E M P S T T E U N T P T  
P E E T N I U Q U S O R C O O

Solution : INSTRUMENT

11-03-2023

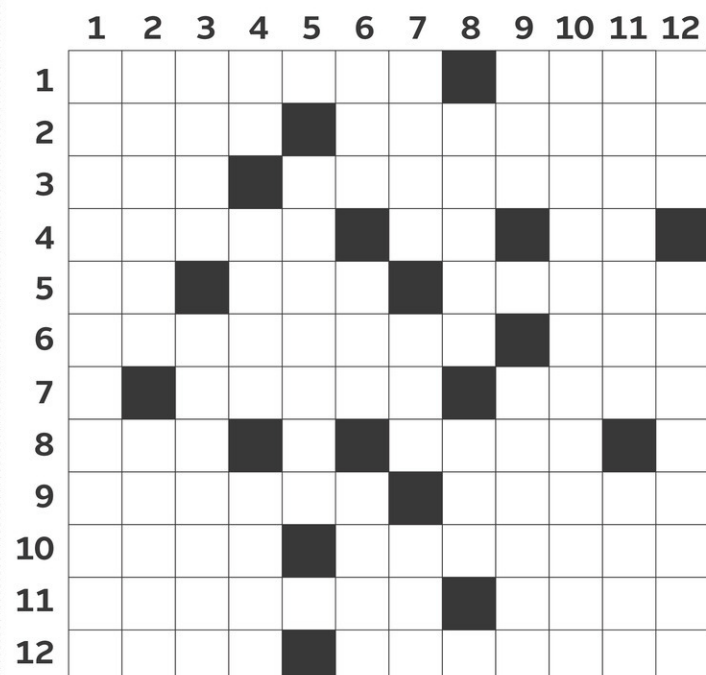
ODEON	PAVANE	QUINTE	SIXTE	TENOR
OPERA	PIU		SOL	THEME
OPUS	PONT	RAGA	SON	TIERCE
OREILLE	PRESTO	RECIT	SUITE	TIMBRE
PAN	QUARTE	SCAT	TEMPS	TRIO

MOTS CROISÉS

**HORIZONTALLEMENT**

- 1. Travaillé avec minutie - Écologiste.
- 2. Exalté par un sentiment - Blessée sauvagement.
- 3. Proclamation officielle - Concert sous une fenêtre.
- 4. Se bidonnent - En matière de - Dans l'alphabet grec.
- 5. Iridium - Rivière de Suisse - Adjectif numéral.
- 6. Admis par la loi - Canton suisse.
- 7. Cohésion - Qui t'appartient.
- 8. Animal qui braie - On y passe le fil.
- 9. Précis - Petites baies.
- 10. Mère d'Horus - Pliage nippon.
- 11. Plante à feuilles comestibles - Assemble.
- 12. Arbre d'Afrique - Gauche.

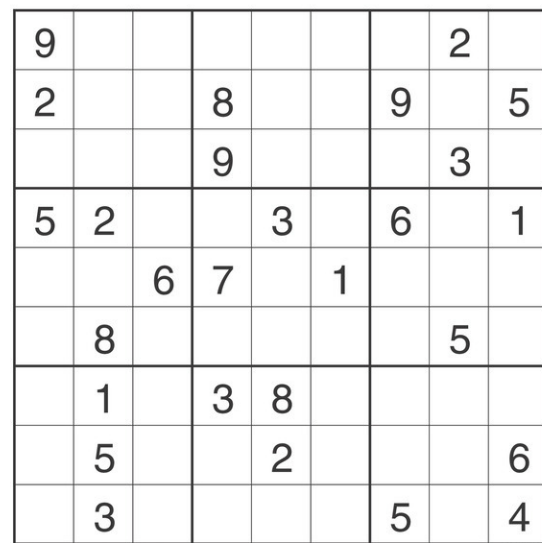
- 4. Id est - Petit homme - On y trouve des pagodes.
- 5. Arrêt, au cours d'un déplacement.
- 6. Commandait le Sud - S'esclaffe - Feuille de fer.
- 7. Créature - Individu - Unité d'équivalent de dose.
- 8. Subsiste - Abominé.
- 9. Valpolicella - Titube.
- 10. Qui permet de se développer librement.
- 11. Diminuer - Prince musulman.
- 12. On y place une balle - Inflammation.



11 mars 2023

N° 5903

SUDOKU



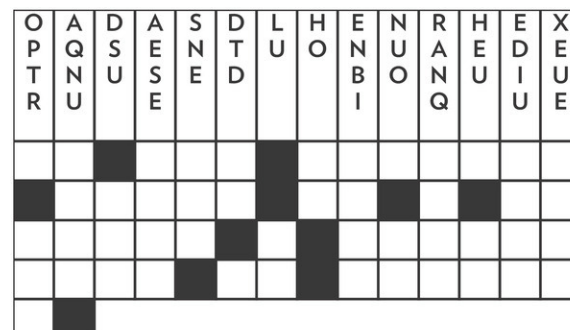
Niveau de difficulté : moyen

5177

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse • Informations [www.les-mordus.com](http://www.les-mordus.com) ou écrivez-nous à [info@les-mordus.com](mailto:info@les-mordus.com)

CITATION SECRÈTE par Isabelle Vadeboncoeur



Thème : Citation de Maurice Maeterlinck

Placez les lettres de chaque colonne dans la case appropriée de manière à former une phrase complète. Les mots sont séparés par une case noire.

On est heureux quand on a dépassé l'inquiétude du bonheur.

Solution :

**HOROSCOPE**

Samedi 11 mars 2023

**Bélier (21 mars au 19 avril)**

La présence simultanée de Jupiter et Vénus toujours en Bélier pourrait vous offrir une surprise sur le plan affectif ou relationnel. Le moment devrait être propice aux réconciliations ou au développement de nouvelles sympathies. En fait, c'est votre créativité qui s'en trouvera épanouie. Profitez-en pour entreprendre un projet artistique ou de décoration intérieure. Vous êtes capable de marier le confort à l'esthétique et d'épater vos visiteurs. Mais ces 2 astres en Bélier vous aideront aussi ailleurs...

**Taureau (20 avril au 20 mai)**

Étant donné qu'elle est en voie de faire face à Uranus en Taureau, la Lune en Scorpion pourrait bien vous faire un petit clin d'oeil. Et vu que la spontanéité et les nouveaux éléments seront privilégiés, il ne sera pas nécessaire de vous restreindre à n'employer que les vieux procédés. Mais avant qu'une alternative puisse devenir une valeur sûre et infaillible, il faudra commencer par oser en faire l'expérience. En fait, ce samedi vous offrira sans doute un climat de surprise qui ne devrait pas vous déplaire.

**Gémeaux (21 mai au 21 juin)**

Le carré de Mars en Gémeaux avec le trio Mercure-Soleil-Neptune en Poissons pourrait vous confronter à une situation ambivalente. Si vous êtes capable de flairer dès le départ qu'un arrangement finira par troubler votre paix d'esprit, il serait sage d'écouter votre intuition. Ne compromettez pas votre bien-être à long terme pour satisfaire un caprice de courte durée. La sagesse et le bonheur vont de paire. De savourer pleinement le moment présent ne sous-entend pas qu'il faille hypothéquer l'avenir.

**Cancer (22 juin au 22 juillet)**

Aux questions indiscrètes, nul n'est tenu de répondre la vérité absolue. Bien aspecté par Mercure en Poissons, le cycle de la Lune en Scorpion devrait vous permettre de manier les mots avec adresse, vous aidant à ne pas dire vrai sans forcément mentir. L'influence de cet aspect devrait également faire de votre discours un véritable divertissement pour vos interlocuteurs. Échanges palpitants en perspective. Et le duo Soleil-Neptune aussi en Poissons, Signe d'Eau ami du vôtre, permettra aux éléments de s'agencer plus facilement.

**Lion (23 juillet au 22 août)**

Étant donné que la Lune parcourt un Signe considéré incompatible avec le vôtre, celui du Scorpion, il est probable que l'on vous demande de rendre un service à la dernière minute et que cela puisse un peu chambarder le programme de votre journée. Alors pour bien faire, vous devriez peut-être mettre tout perfectionnisme de côté et vous concentrer sur l'essentiel. C'est déjà très noble d'accepter d'aider les autres, mais il ne sera pas nécessaire d'en faire plus que ce qui vous sera demandé. Inutile de faire du zèle...

**Vierge (23 août au 22 sept.)**

Avec Saturne, Mercure, le Soleil et Neptune toujours en Poissons, juste en face de la Vierge, vous devriez bénéficier d'une plus grande ouverture d'esprit des autres à votre endroit. Conséquemment, voici venu le temps de faire des recommandations et de diffuser vos idées le plus largement possible. Car l'influence de ces astres sourira également aux entretiens et à l'émancipation sociale. Mais plus intimement, une relation naissante devrait s'intensifier ou s'officialiser. Profitez-en...

**Balance (23 sept. au 23 oct.)**

Tandis que vous bénéficiez la présence de Jupiter et de Vénus dans votre Signe complémentaire, celui du Bélier, un certain pouvoir de séduction vous permettra probablement de faire tourner des têtes en société et sans doute de petites étincelles dans l'intimité. En fait, la présence de ces 2 astres juste en face de votre Signe, devrait vous offrir un climat de générosité pouvant vous amener à profiter de la chance d'autrui. Et quelqu'un souhaitera aussi obtenir votre approbation, consentirez-vous à la lui donner?

**Scorpion (23 oct. au 21 nov.)**

Étant donné que la Lune en Scorpion est en voie de faire face à Uranus en Taureau, voici une fin de semaine lors de laquelle les fluctuations seront à l'honneur. Ne vous attendez pas à beaucoup de stabilité, surtout s'il s'agit d'affaires qui ont déjà un fort potentiel de flottement. Mais grâce au bon aspect des astres en Poissons, vous pourriez finir par récolter davantage de bénéfices que les autres. Le climat général est donc propice aux surprises, mais la prudence demeure de mise dans vos opérations.

**Sagittaire (22 nov. au 21 déc.)**

Avec la présence de 4 astres en Poissons, au carré de votre Signe, vous risquez d'interpréter la timidité d'autrui comme un manque d'intérêt. Vous gagneriez donc à ne pas baser vos décisions sur de simples suppositions, mais plutôt à poser des questions précises visant à éliminer les soupçons qui vous font hésiter. Inversement, ne croyez pas que l'autre devinera obligatoirement vos intentions, et il faudra aussi faire attention pour ne pas blesser des personnes susceptibles...

**Capricorne (22 déc. au 19 janv.)**

Votre bonne conscience pourrait vous inciter à ménager les gens, mais en vous empêchant de saisir une opportunité par crainte de peiner ou de décevoir quelqu'un, vous risquez surtout de faire naître en vous un ressentiment durable. Du moment que votre but n'est pas de blesser délibérément autrui, vous devriez surtout écouter votre cœur et faire ce dont vous avez envie. Et avec le cycle de la Lune en Scorpion, une initiative passée pourrait finalement être reconnue et récompensée. Alors souriez...

**Verseau (20 janv. au 18 fév.)**

Il ne faut pas fouetter un cheval qui avance aussi vite qu'il peut. Le cycle de la Lune en Scorpion, au carré du Verseau, pourrait vous rendre un peu plus sévère à l'endroit des autres. Toutefois, vous obtiendrez davantage de coopération si vous assouplissez vos demandes. Les autres ne sont pas parfaits, tout comme vous, et cela ne devrait pas vous inciter à refuser de coopérer pour atteindre un objectif commun. Et un petit compromis de votre part incitera aussi quelqu'un à assouplir ses exigences.

**Poissons (19 fév. au 20 mars)**

Quand sur sa piste on enlève un caillou, on l'enlève aussi pour celles et ceux qui suivent. Alors en cette étape anniversaire, tandis que la Lune en Scorpion se trouve ainsi en harmonie des astres en Poissons, d'autres personnes pourraient bénéficier des gestes que vous poserez, et inversement. Il se pourrait d'ailleurs que divers éléments s'agencent parfaitement bien ensemble, tel des morceaux de puzzle. Voici donc une fin de semaine qui vous permettra de solidifier vos liens, tout en facilitant l'accès à un objectif important.

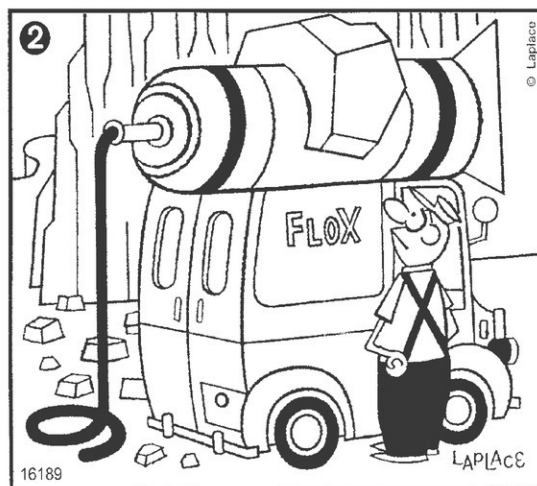
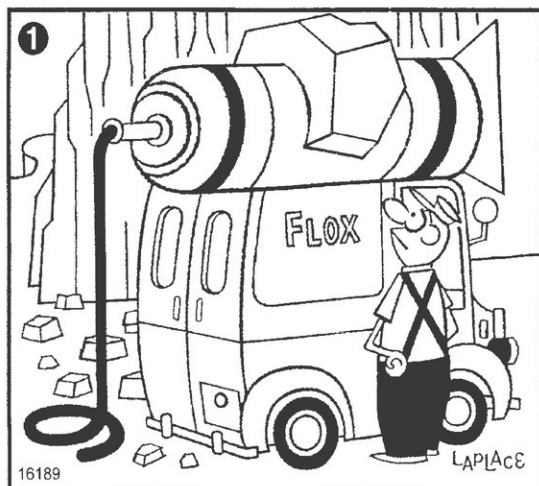
**MOTS FLÉCHÉS**

TOLÉRANTE ↓ DIVAGUE	ROMPU ↓ RIGIDITÉ	PLAIES ↓	CHEF ↓ LAWREN- CIUM	BLOQUE ↓ LA LUMIÈRE	DÉCOU- ↓ RAGEANT FONT TORT À
DE TRÈS ↓ PRÈS		ÉCORCHÉS →		SE CRIE DANS ↓ L'ARÈNE BONS MORCEAUX	
OUBLIÉES ↓			TERME DE ↓ MUSIQUE EXISTENCE HUMAINE		
POISSON ↓ ROUGE		ÉLANCÉS ↓ RÉSUMÉ DE CARRIÈRE			
DÉFRAÏCHI ↓		GRILLER ↓ BASÉ SUR LE CORAN			NEPTUNIUM ↓ VÉNÉRÉ
TALONNER ↓ RAFALES				PALPÉ ↓ TERME DE TENNIS	
		PRÉNOM ↓ FÉMININ	FAIT ↓ PLANER ELLE A UN ÉCRAN		ÊTRE ↓ AMOUREUX
BOUFFE ↓	SUITE DE ↓ MOTS GROS REQUIN			50 ÉTATS ↓ ET PLUS MARTINI	
			CHEVAL ↓ ENTIER APRÈS VOUS		
ON Y ↓ DANSE	SUR LES ↓ DENTS N'À PAS DE PIEDS			A LE ↓ DROIT ENFANTS	
		LIVIDE ↓ NOMBRE			PEUT ÊTRE ↓ DIGESTIF
ÉVALUÉS ↓ VILLE DU QUÉBEC			PLANTE ↓ VELUE PARTIE CENTRALE		A LA ↓ FORME D'UNE LETTRE
			LIAISONS ↓		
BAC ↓ FISSURE				GÉNIE ↓ ÉGYPTIEN	
			COMPTE ↓ SUR		

2000

Pour information : [marylene@marylene.com](mailto:marylene@marylene.com)

**ÊTES-VOUS OBSERVATEUR?**

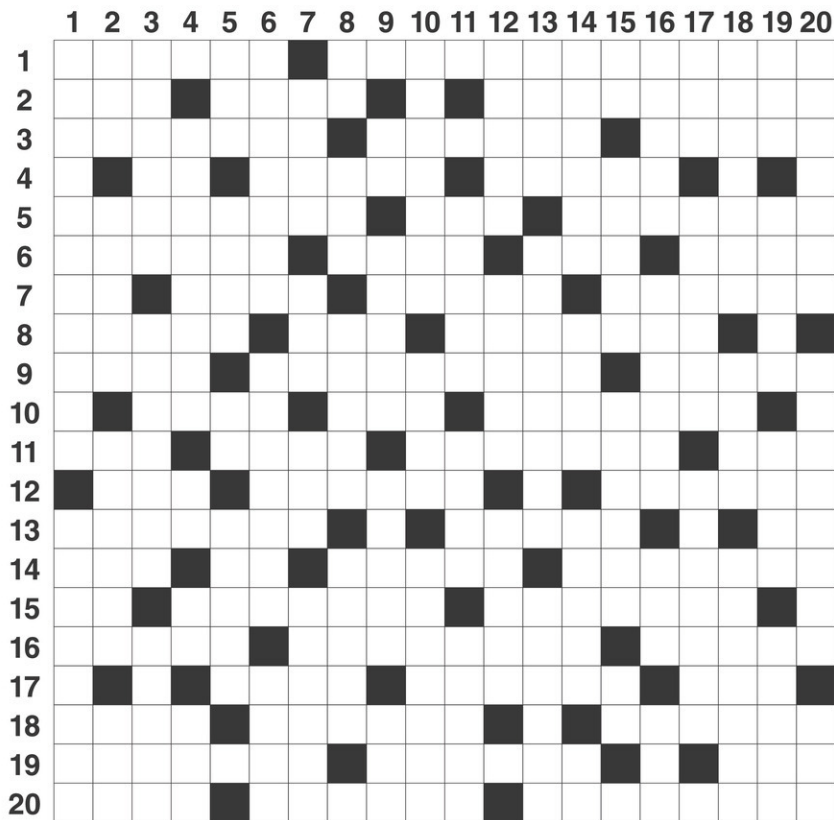


Ces deux dessins sont en apparence identiques.

En réalité, il y a entre eux huit petites différences.

- 1 Pointes des pieds de l'homme. • 2 Creux du coude gauche de l'homme. • 3 Portière complétée près du menton de l'homme. • 4 Garde-boue avant incomplet. • 5 La plaque arrière du fourgon est plus large. • 6 Le « X » de « FLOX » est plus grand. • 7 Une pierre incomplète derrière le fourgon. • 8 Base de la grosse pierre sur le dessus du tube.

**MOTS CROISÉS # 1081**



**HORIZONTALEMENT**

1. Peut être considéré comme une drogue - Peut se dire d'une drogue.
2. Céréale à petit grain - Zone externe du globe - Rassurés.
3. Chagrinées - Empereur japonais - Déduites.
4. Cobalt - Cérémonies - Embarrassés.
5. Mammifères ovipares d'Australie - Patronne - Enlève les graines.
6. Carnage - On l'a à l'oeil - Lettre grecque - Dieu suprême du panthéon sumérien.
7. Prénom de Capone - Confortable - Décorer - Jaunâtre.
8. Ordinaire - Réponse de Normand - Canal du corps.
9. De même - Infortune - Indique une complicité.
10. Important - Roue à gorge - Elle administre.
11. Dopant - Éculée - Projectile léger - Fin de liste.
12. Pronom personnel - Sert à fixer l'aviron - Sauveur.
13. Manie - Travail de l'esprit - Soldat.
14. Obtiennent - Astate - Monde des escrocs - Florentin.
15. Note - Incruster - Déformation.
16. Supplée - Inaction - Interloqué.
17. Équilibré - Fruit noir et suret - École française.
18. Inspiration - Apaiser - Gratte-papier.
19. Inédit - Morceau de boeuf - Sans énergie.
20. Greffé - Négocie - Petits chemins.

**VERTICALEMENT**

1. Drogue stimulante - Drogue analgésique.
2. Plèbe - Audace - Flotter dans l'air - Aptitude innée.
3. Lieu commun - Lait fermenté - Compagne de Tristan.
4. Obscurité - Prêtresse d'Héra - Nord-est - Mère d'Abel.
5. Risqué - Chanteuse québécoise - Marque le moment - Enveloppes.
6. Pièces de charpente - Sorte de marteau - Dépose ses cartes.
7. Une partie du monde - Semi-consonne - Période - Hôtelier.
8. Cent litres - Ville du Japon - Ronds - Courber.
9. Préfixe - Série de coups - Brettes - Silencieux.
10. Ne pas prendre - Musique indienne - Maquillant.
11. Très petits - (S)élancer - Trois pieds.
12. Fonction - Crée - Boire du lait.
13. Lâche pied - Supposé - Inflammations.
14. Images sacrées - Préfixe - Déclarations - Règle.
15. Pas habillé - Cannelle - Reçois - Du verbe être.
16. Disciple de Saint-Augustin - Évêque de Lyon - Cri de douleur - Démonstratif.
17. Est étendu - Analogue - Exécuter sans soin.
18. Alcaloïde toxique - Bases de départs - Inerte.
19. Venue au monde - Élaborer - Axe d'une plante - Montagne d'Israël.
20. Sous une voiture - Rempart - Obtenus.

**LA GRILLE THÉMATIQUE LA LITTÉRATURE**

**HORIZONTALEMENT**

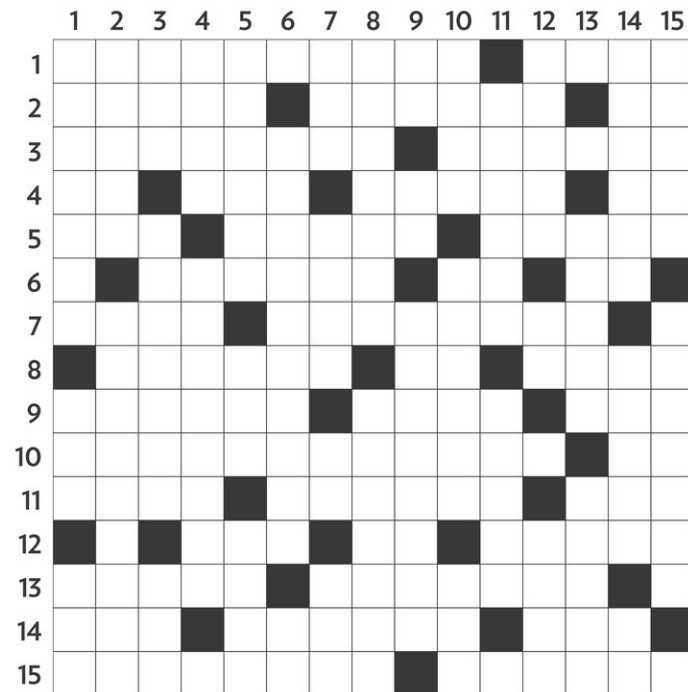
1. Personnage de Rabelais - Il a reçu le prix Goncourt pour *La Vie devant soi*.
2. Il a écrit un immense *Journal intime* - Poète français engagé dans la Résistance - À cet endroit.
3. Poète montréalais - Ses écrits analysent avec humour féroce la névrose sociale de l'Amérique.
4. Adjectif numéral - Général mort en Virginie en 1870 - Auteur dramatique américain, il a écrit *Qui a peur de Virginia Woolf* - Pronom personnel.
5. Sol des régions désertiques - Machine hydraulique - Il a écrit les *Trois mousquetaires*.
6. Agir d'une certaine manière - Aide à pousser l'aiguille - Qui ne peut être divisé.
7. Troisième personne - Ils peuvent courir à plus de 100 km h.
8. Formules brèves énonçant une règle de morale -

Mammifère arboricole - Fait de la poésie.

9. En Suisse, dernières gouttes d'une bouteille de vin - Dialecte gaélique - Il soigne des chevaux.
10. Montage d'extraits d'un film projeté à des fins publicitaires - Vaut 576 m environ.
11. Partie chantée par un soliste, dans un opéra - Écrivain français, ses récits ont ouvert la voie au surréalisme - Voile triangulaire.
12. Habitation de certains animaux - Ils sont passés dans les moeurs - Abruti.
13. Enduire d'un produit de protection - Grande bibliothèque parisienne.
14. Déesse marine de la mythologie grecque - Surveillées secrètement - S'inscrit en faux.
15. Écrivain belge de langue française - État du médium qui communique avec les esprits.

**VERTICALEMENT**

1. Personnage de Rabelais - Ville du Nigeria - C'est l'histoire d'amour entre Rodrigue et Chimène.
2. D'une courtoisie aimable - Poète et homme politique français.
3. Traverse le lac Mobutu - Auteur dramatique italien, il a écrit *La Locandiera* - Matière rocheuse et dure.
4. Héros helvétique qui a inspiré un drame à Friedrich von Schiller - Conte en vers de Charles Perrault.
5. Transmet la propriété d'un bien - Consentement donné à - Mauvaises humeurs.
6. Femme de lettres française dont le vrai nom est Aurore Dupin - Platine.
7. Partie d'une poulie - Ville d'Espagne - Un film de Robert Lepage - Interjection qui exprime la douleur.
8. Qui a rapport à l'os cubital - Supporter sans broncher.
9. Patrie des frères Anguier - Note - Territoire d'un curé.
10. Écrivain britannique - Écrivain belge de langue néerlandaise (*l'Homme au crâne rasé*) - Le soleil s'y lève.
11. Commanda la flotte du Ille Reich - Devant certains spectateurs.
12. Se dit quand on part pour longtemps - Docteur - Écrivain indien du VIIIe siècle, poète à la cour du roi Harsha.
13. Écrivain autrichien (*l'Homme sans qualités*) - Qui tient du chat.
14. Écrivain espagnol - Écrivain français, auteur du roman populiste *Sans famille* - En matière de.
15. Exceptionnels - Prix littéraire français.



**KEN-KEN**

20 x	2 /		6 x	
	5 x			1 -
2 /		2 -	11 +	
2 -				
7 +		8 +		

Il s'agit de remplir les zones délimitées par un trait foncé (appelées cages) en se servant du chiffre à gauche, qui représente le résultat de l'opération, et du signe mathématique qui signifie le moyen par lequel il faut résoudre ladite opération.

Comme dans le cas des sudokus, on ne doit pas retrouver 2 fois le même chiffre dans la même colonne ou la même rangée.

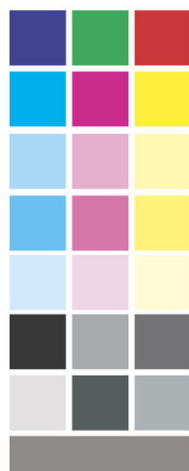
# jeux d'esprit

PRÊT POUR UNE NOUVELLE PARTIE ?

**Un autre privilège exclusif aux abonnés des Coops de l'information!**

Rendez-vous sans tarder sur [jeuxdesprit.ca](http://jeuxdesprit.ca)

CONTRÔLE DE QUALITÉ D'IMPRESSION



SOLUTION DE LA PAGE 4 > À LA DERNIÈRE PAGE DE LA SECTION

## MOTS MYSTÈRES

ACHAT	DECHE	NABAB	SALER
AFFAIRE	ECHEANCE	OBERER	SERRE
AISE	ENDETTER	OBOLE	SOLDE
ARGENT	ENGAGE		SOUTTE
ARRHES	ENGRAISSER	PAIE	SPECULATION
AVARE	ESCROC	PLACER	
AVOIR		PRIME	TAUX
	FRAIS		TAXE
BILAN		RABAIS	TERME
BILLET	GAGNER	RADIN	TIRER
BUTIN	GENE	RAPIAT	TITRE
		RECU	TROC
CAISSE	JEU	REGLER	
CASH		RENTE	VOL
CHARGE	LIBERER	RETRAIT	
CHEQUE	LUCRE	RICHARD	
COSSU		RUINER	
CRESUS			

### ARGENT - Un mot de 10 lettres

B	E	E	N	I	D	A	R	R	H	E	S	R	E	E
U	M	R	U	I	N	E	R	R	I	C	H	A	R	D
T	R	C	H	A	R	G	E	N	T	O	E	A	S	S
I	E	U	Q	E	H	C	E	D	N	R	V	T	I	Q
N	T	L	B	T	A	I	P	A	R	A	B	A	I	S
U	T	O	L	L	I	R	L	E	F	T	R	U	E	E
E	E	L	P	I	I	I	S	L	S	F	A	X	T	G
R	D	O	I	M	B	S	T	A	H	C	A	X	N	A
T	N	V	E	B	I	R	E	L	G	E	R	I	E	G
I	E	C	N	A	E	H	C	E	E	E	T	O	R	N
T	I	A	R	T	E	R	L	B	S	D	P	R	C	E
I	J	G	E	N	E	O	E	S	A	A	L	A	O	R
R	N	E	C	S	B	L	I	R	I	B	S	O	S	C
E	T	L	U	O	S	A	L	E	R	H	A	I	S	E
R	E	S	P	E	C	U	L	A	T	I	O	N	U	R

Solution : RESQUILLER

## LA GRILLE DES MORDUS

par MICHEL HANNEQUART

### HORIZONTALEMENT

- Il serait peut-être bon au poker ?
- Toujours trop bas pour la majorité des gens. - Désinfectant.
- Pas plate. - Mais il ne travaille pas à l'oeil pour autant...
- Négation. - À creuser, si besoin. - Adverbe. - Dans la cave.
- Récolte. - Prénom. - Quelqu'un.
- Organisateur. - Convenance personnelle. - Pour bien boucher.
- Fait partir. - Outil inutile pour Obélix. - Au berceau.
- Manquer nettement de hauteur. - Commerce extérieur.
- Orchestre. - Énormes.
- Circule dans le sud. - Où on ne se sent vraiment pas bien.
- Contracté. - Danse.
- Direction. - Calme. - Passé.
- On y parle arabe. - Courbe.
- Donne le signal.
- Roulent. - Va.

### VERTICALEMENT

- Son nom.*
- (En) compote.
- Tapait avec force. - Ils font mal !.
- Ville du Québec. - En faveur.
- Nonchalant. - Monnaies.
- Elle est limite. - Elles sont fantastiques.
- Personnel. - Brut. - Don de nom.
- Il crache souvent. - Collecte. - Pas sérieux.
- Siège à Lausanne. - Passé par la filière. - Déesse.
- Comme une queue. - Petit porteur. - Marié à sa soeur.
- Rivière de France. - Il a les crocs !.
- Rabattues. - Capables de nous abattre.
- Ne concerne pas le voisin. - Bas. - Début d'union.
- Fourrure. - Laisse peu de marge.
- Rapproché du sommet. - Sans finesse.

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1	■														■
2									■						
3							■								
4			■				■					■			
5						■					■				
6					■				■						■
7			■							■					
8							■					■		■	
9	■							■							
10					■										
11										■					
12											■			■	
13												■			
14							■								■
15												■			

N.B. Les définitions en italique se rapportent à la personnalité que vous reconnaîtrez dans la grille.

## MOTS FLÉCHÉS

MALHON- NÊTE VIEILLARD RESPECTABLE		CALCINÉES SOLEIL	MET LES VOILES INSPIRATION	DERMATOSE CUIRE À FEU VIF	AVION À RÉACTION	ÉVOQUE UN POISSON	PETIT COFFRE COMPEN- SATIONS		
						EN PASSANT PAR EST CAUSÉE PAR LE FROID			
BITUME JEUNES VOLAILLES					RENDU MOINS PUR PASSE AU TAMIS				
						AIRES SIGNIFIE ÉGAL			
SUBSTANCE ATOXIQUE EAU-DE-VIE			MET DE L'ORDRE	OISEAUX RAPACES ON LUI DOIT E=MC²					
			CORDAGE PLAT LA FINE FLEUR				TE LE SUIT BÊTE BÊTE		
FAIRE DU TORT PRONOM				MAUVAIS CONDUCTEUR PARENTÉ					
			SA TIGE EST FLEXIBLE PETIT PERROQUET			JOINT HASARD			
RELATIFS AU VENT AUDACE					OS DE MORUE SERRE FORTEMENT				
				SINGE- ARAIGNÉE PARFOIS À PLAT			LONG POÈME		NE PENSENT QU'À EUX
COIFFURE MILITAIRE		POTELÉE MANGER PEU				RISQUÉ INFLAM- MATIONS			
			A LE TEINT FONCÉ MORDILLÉS					TROIS FOIS DIX	
PETIT CANARD SAUVAGE	TRANCHANT	DOMINE MAYO À L'AIL			REFUS FORMEL MATÉRIELS				
				COURROUX FORCE ACTIVE			POUFFÉ EMBARRAS		
ANGLE ENFREINT UNE LOI			COUVERTS DE FLOCONS ISSUE D'UNE CÔTE						
				ÉCIMENT					
REMETTRE DEBOUT GRIOTTE					TOUT PETIT OEUF				
				CORREC- TIONS					

REPRISE

## SUDOKU

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

	3		2	9		6	4	7
		8						
		7	4					
9					3			
	5			6			7	
			9				1	5
	4			2	5	7	3	
			8			9		
3		2						1

Niveau de difficulté : FACILE

## CITATION SECRÈTE par Isabelle Vadeboncoeur

### Thème : Citation de B. Whichcote

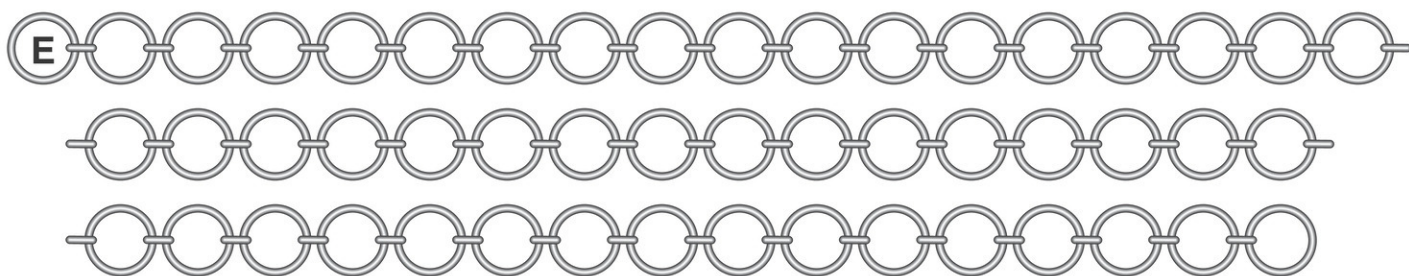
Placez les lettres de chaque colonne dans la case appropriée de manière à former une phrase complète. Les mots sont séparés par une case noire.

T	A	U	E	S	M	L	N	L	E	V	Q	I	D	I	E	E	L	S	U
I		R	S																
P		C	E																
		R	S																
		M	E																

Solution : Personne n'est aussi vide que celui qui est rempli de lui-même.

## MOTS CHÂÎNÉS

Découvrez la chaîne de mots à l'aide des définitions. Pour vous aider, tous les mots sont reliés par un maillon de 3 lettres: les 3 dernières lettres d'un mot forment les 3 premières du mot suivant. Ex: d é p a r t i s t e ...



- Petit article dans un journal
- Dont l'activité est très diminuée
- Habit de cérémonie masculin (mot composé)
- Socle d'une colonne, d'une statue
- Objet auquel on attribue un pouvoir magique
- Instrument de musique, de la famille du luth
- Injuste

1. ENTREFILET. • 2. LÊTHARGIQUE. • 3. QUEUE-DE-PIE. • 4. PIÉDESTAL. • 5. TALISMAN. • 6. MANDOLINE. • 7. INÉQUITABLE.

**HORizontalement**

- Il est stupide - Stupide - Stupide - Homme stupide.
- Insuffisances - Ville du Québec - Machin Chouette - Pronom - Ne pas dire.
- Etat d'Asie, sur l'océan Indien - Parente - Petit chemin - Suspectes - Le Shannon y coule.
- Tenir secret - Buffets rustiques longs et bas - Équipée - République d'Irlande - Ruban étroit.
- Capitale de l'Arménie - Magistrat municipal - Indication musicale - Changer de voix - Ile de France.
- Obtenus - Titane - Ajoute - Parc - Basilic, laurier, romarin, sarriette... - Note mise au bas d'un texte écrit.
- Paquet de billets - Substantifs - Cause la destruction de - Celui qu'on a choisi - Prêtresse d'Héra - Bord d'une forêt.
- Qui manifeste de l'énergie - Navire - Norme internationale - Il est plein de dunes - Palissade de bois.
- Éclairage - Personne qui a perdu toute dignité - Épées - Blessés par les flammes - Exprime l'étonnement.
- Légumineuses - Il est sous nos pieds - Baie des côtes d'Honshu - Localisée - Devinette - Note.
- Mettre fin à - Train à grande vitesse - Oeuvre dramatique - Pas fraîche - Épreuve.
- Inflorescence - Machine hydraulique formée de godets attachés à une chaîne sans fin - Obtenue - Rend service au golfeur - Attachés.
- Possédé - Jeune homme d'une grande beauté - Monnaies bulgares - Os du pied - Qui ont un gros squelette.
- Indifférent - Séparé des autres - Tube par où passe le projectile - Danse à l'Opéra - Laizes - Au milieu du jambon.
- Période de dix jours - Langue du groupe turc - Obliquement (de...) - Nommés au pouvoir - Décidé à.
- D'aller - Noyau d'une statue - Rongeur aux poils durs - Barre oblique - Jeu de cartes originaire d'Espagne - Dévoilé.
- Chaque élément d'un organisme - Ver solitaire - La radio - Percute.
- Explique - Philosophe français - Rouiller - Désœuvrés.
- Disciple - Partie du corps - Ceinture de soie - On peut y voir une tour penchée - Propre.
- Mis en liberté - Soustraire - La poésie en est un - Agent infectieux très petit - Prénom féminin - Du verbe avoir.
- Pièce de bois qu'on enfonce dans le sol - Il a des propriétés astringentes - Culture physique - Se dit d'un H - Principe chinois - Elle prie.
- Astate - Il était très bon tireur - Mélangeant - Détérioré - Articles vestimentaires.
- Équerres - Large ceinture que portaient les prêtres hébreux - Empourpré - Du mollet - Manteau des Gaulois.
- Ne pas lâcher - Ils sont stupides - Nacré - Distincts - Claqué.
- Etoffe de laine à larges carreaux - Habitation de certains animaux - Grandes abondances - Regarde avec dédain - Flan breton aux raisins secs ou aux pruneaux - Islande.
- Nom de quatorze rois de Suède - Service du travail obligatoire - Mèches de cheveux - Dernier

- moyen efficace - Morne - Actinium.
- Il dirige - Valait trois deniers - Grande lavande - Effet donné à une balle - Pisté - Une barre pour fermer une porte.
  - Passé à la poêle - Direction - Prise de lutte - Crochet en forme de S - Traitée de haut.
  - Brille - Se dit d'un fil n'ayant subi ni lavage ni blanchiment - Impalpables - Stupidité.
  - Rôdaillent - Appuyé - Lézard de l'Asie du Sud-Est, aux gros yeux globuleux - Chez nous - Elle a des fans.
  - Plus petit que le pouce - Arbre d'Afrique - Dieu égyptien - Va à l'aventure - Volubilis - Infinif.
  - Membrane féminine - Cassé - Assignée en justice - Sommets - Obtempérer.
  - Action d'étendre ses membres - Héritage - Revers d'un feuillet - Criminelle - Sert à désigner.
  - Interjection - Psychiatre français - Sable mouvant - Coule en Afrique - Il est noir ou rouge - Qui a la pureté du lis.
  - D'une locution signifiant de l'autre côté de - Formulé - Passage - Recouvert de tain - Liquide séminal.
  - Polies - S'enfonce en tournant - Gamète femelle - Permet d'apprécier les couleurs - Argot anglais.
  - Gueuse - Science de l'hérédité - Accompagnées - Onomatopée qui imite les premiers sons d'un bébé.
  - Poisson - Whisky canadien - Filin de retenue d'une mine sous-marine - Crier comme un cerf - Elle était présidée par Arafat - Récipient.
  - Désavantager - Amène la saillie - Préfixe qui multiplie - Langage informatique - D'avoir - Sensation auditive - Symbole du fer.
  - Sièges - Fait mouvoir de bas en haut - Exprime la douleur - Interjection espagnole - Intégrales - Baisers.

**VERTICALEMENT**

- Stupide - Parole stupide - Femme stupide - Personne stupide - Personne stupide - Stupide.
- Sert à avancer - Plaie - Consommer un produit - Inflammation - Pas aisée - Représentation symbolique qui influence la vie sociale - Poissons.
- Brous - Frappe le quai - C'est comme cela que Ravallac est mort - Raclor romain - Sucrées.
- Récepteur radio - Plante à fleurs bleues - Racine utilisée en médecine - Coïte - Le reste est à l'avenant - Peintre britannique - Dans un pneu - Article arabe.
- En vogue - Rebelle - Sous-vêtement - Dénigrer (quelqu'un) - Il crache sur une île italienne - Père de l'Eglise grecque - Collé au corps.
- Catégorique - Par la voie de - Elle s'applique à tous - Relatif à l'hiver - Unité de mesure - Mettre les points sur les i - Mollusques.
- Reine légendaire d'Arabie - Se dit de certains muscles - (S')époumoner - Lettre grecque - Insecte plat, carnassier - Femme acariâtre.
- Traiter une plante de manière à l'empêcher de grandir - Il a une drôle de voix - Est-Nord-Est - Vent - Embourbé.
- Discipline scolaire - Assassin - Insouciant - Chanteuse - Abominé - Documentation - Dieu grec de la Végétation -

**SUPER GRILLE**

PAR MICHEL HANNEQUART : WWW.HANNEQUART.COM

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
1																														
2																														
3																														
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														
31																														
32																														
33																														
34																														
35																														
36																														
37																														
38																														
39																														
40																														

- Prit garde à.
- Comme certaines peurs - Le lac des Tchoudes s'y trouve en partie - Coupent le haut - Univers - Sel d'acide urique - Il n'a pas de pattes.
  - Personnel renversé - École d'administration - Équivalent - Grand lac salé du Kazakhstan - Bouclier d'Athènes - Nom de guerre - Admissible.
  - On la met sur le feu - De la couleur beige du textile non blanchi - Antilope d'Afrique et d'Arabie - Sous-vêtements - Félin très rare - Centrale.
  - Déboîtée - Prénom féminin - Il ne s'habille pas n'importe comment - Des requins y vivent - Courants - Gouffre qui s'ouvre en région calcaire - Jeu de stratégie.
  - Début de semaine - Partie de tennis - Transformant - Plante cultivée pour ses fleurs aux couleurs vives - Fruit à coque - Mouche - Montagnes de Russie.
  - Vole un client, en parlant d'une prostituée - Se forme à la fin de la nuit - Musée parisien - Biffer - Pas bon marché - Hausserie.
  - Boivent - Poil - Peut se dire d'un stade - Exprimés - Mousseline imitant la guipure - Enduit - Pour interpellier.
  - Équerre - Cuisiniers - Figure de jeu de cartes - Après - Brûle à l'église - Menace soudaine d'un danger.
  - Cavités hexagonales - Individus - Enchantés - Se dit d'une voix pleine et sonore - Brûlés - Manganèse.
  - Fleuve d'Italie - Charger de dettes - Dix-septième lettre - Circulaient à Rome - Qui est dépassé - Lame d'osier - Pistolet automatique.
  - En escrime, personne qui dispute un assaut - Roue à gorge - Près de La Rochelle - Mélancolique - Établir un lien d'amitié - Ensemble de peuples de l'Arctique - Cambriologie.
  - Palmier d'Afrique et d'Asie - A cours à Bucarest - Danse très rythmée de l'océan Indien, d'origine africaine - Se dit en parlant - Coiffures - Hardi - Volée.
  - Authentique - Criés - Singes - Couche d'une roche - Lettre grecque - Levant - Gaz intestinal - Patrie d'Abraham.
  - Propagé - Fantastique - Ligne d'amarrage faite de deux fils de caret entrelacés - Plantes potagères - Rendre moins chaud - Boeuf sauvage - Villa de Tivoli.
  - Extrait - Canton suisse - Placé - Personne choisie - Agile - Etre imaginaire - Image sainte - Épouse de Cronos.
  - Exaspération - Produit cosmétique - Pour lui, rien ne passe avant l'art - Récompense cinématographique - Application portée à quelque chose - Transporte très peu de voyageurs - Connus.
  - Négation - Rage de poète - Société multinationale américaine - Ile de Grèce, dans la mer Egée - Éprouvant - Embellissent - Personnes qui se ressemblent - Cheval de trait léger.
  - Courroux - Milieux humains - Guère - Bien charpenté - Cors des cerfs - Pas laid - Substance fibreuse.
  - Rendre moins dense - On n'y trouve pas beaucoup à boire - Progrès - Gâteau de cire des abeilles - Petite pomme - Rendue stupide - Quitta le Labyrinthe avec son père.
  - Impératrice née à Athènes - Cours d'eau - Érodent - Enquiquinement - Dieu protecteur du foyer domestique - Port chilien - Cordons cylindriques blanchâtres.
  - Se restaure - Petits mammifères carnivores - Très fort (A...) - Il a un choix à faire - Confinée.

**HORIZONTALEMENT**

- Très laid. - Qui est moralement laid. - Laid.
- Parfaite. - Tâche. - En Afrique du Sud. - Types.
- Se transforme. - Article contracté. - Peut se dire d'une main. - Fait avancer le cheval. - Pousse sur les vieux arbres. - Pour réparer un oubli.
- Dans la rose des vents. - Pas courante. - Jouet d'enfant. - Une école où il n'y a pas que des filles. - Désavouée.
- Bouille. - Traditions. - Etre en vogue. - Fondamental. - Langage informatique.
- Il est chargé de faire les basses besognes. - Dans une adresse électronique. - Qui est dû à l'action du vent. - Lèvre inférieure. - Vent qui ne sent pas la rose.
- A cours en Italie. - Couleur rouge sombre. - Rigolé. - Réponse négative. - S'en va rapidement. - Passe-temps.
- Se dit d'une aile d'avion. - Grand vitrail circulaire. - Échelle utilisée en photo. - Écrivain italien. - Implore.
- Il encourage les artistes. - Canton de Suisse. - Plante aromatique. - Placard. - Échappatoire.
- On peut l'avoir fine. - Béryllium. - Ne sert à rien quand il est trop lâche. - Qui manifeste de l'orgueil. - Établit le prix de.
- Policiers. - Rouleaux impériaux. - Consultée. - Tracas. - Mènent une vie austère. - Incarnation de Vishnou.
- Circule dans des tuyaux. - En marchant. - Oeuvre de Corneille. - Atome. - Tête de roche qui apparaît à basse mer.
- Fait partie du lancer frappé. - Libertaire. - Divinité grecque. - Sans aspérités. - Boule-de-neige. - Repas léger.
- Exprime l'inquiétude. - Mettent en réserve. - Joueur de tennis espagnol. - Article. - Voie publique.
- Internet Protocol. - Chanteuses d'opéra. - Jimi Hendrix y est né. - Son bec est courbé. - Petit traîneau.
- Se construit surtout au printemps. - Conjonction. - Dernière partie du côlon. - Exposé universitaire. - Poème lyrique.
- Pleurnichard. - Repli cousu. - De la Sardaigne. - Plantes parasites.
- Une des Cyclades. - Partagé. - Clartés éphémères. - Lorgner. - Semblable à.
- Mitraillette. - Parlaient le quechua. - Crie, en parlant du chevreuil. - Reportés au pouvoir. - Époque. - Fringué.
- Possessif. - Étain. - Première lettre de l'alphabet hébreu. - Monnaie. - Encaustiquée. - Inhalée.
- Remis en place. - Elle s'applique à tous. - Apaisés. - Rivière alpestre de l'Europe centrale. - Prélèvement.
- Parader. - Formation végétale des régions subpolaires. - S'emploie pour faire peur. - Appuyer.
- Infinifit. - Plus au nord qu'à l'est. - Personne bavarde. - Elle est éliminée par les reins. - Plante des régions tropicales. - Pas rejetée.
- Deuxième. - Le lièvre s'y retire. - Caméra. - Occasionnel. - Jeune homme.
- Chenal qui communique avec la mer. - Permet d'activer un logiciel. - Rendre moins massif. - Le Chah l'a dirigé jusqu'en 1979. - Pour tourner sur la neige. - Documentation.
- Charpente qui supporte un bateau. - Beige gris. - Lézard à pattes courtes. - Société des nations. - Éliminer. - Possessif.
- Langue. - Voin du zébu. - Créole martiniquais. - Certains

- sont croisés. - Fils de Poséidon. - Cinéaste québécois.
- Ses oeufs sont appréciés. - Établi à demeure. - Bière, en anglais. - Langue finno-ougrienne. - On lui doit « Les malheurs de Sophie » (comtesse de...).
- Marotte. - Bref exposé sur une question. - Qui commence à se développer. - Bouffi.
- Armagnac. - Désagréables. - D'un bout d'intestin. - Défraîchi. - Passe à Chartres.
- Patrie d'Abraham selon la Bible. - D'être. - Le céleri-rave en est une. - Songe. - Appuyé. - Il a un trône.
- Enserre. - Essence d'un être. - Degré d'une hiérarchie. - Abattues.
- Dirigé. - Elles sont dotées de pouvoirs magiques. - Résine d'odeur fétide. - C'était un lancier dans l'armée polonaise. - Sauteuse.
- Arme de Robin. - Qualifie des fosses. - Relatif au fondement. - Hasard, favorable ou non. - Obstiné.
- Garnis d'acier. - Boisson exquise. - Légumineuse fourragère annuelle. - Enduits imitant le marbre. - Loi édictée par un roi.
- Une couleur que l'on remarque. - Démonstratif. - De bonne heure. - Mouvement du bras. - Prénom du chanteur Cocker. - Retraite.
- Dans la gamme. - Escarpement rocheux. - Il administre une université. - Vérifié. - Coloré. - Écorce du chêne.
- Appartient. - Coup, au karaté. - Activité musculaire. - Au bout des doigts. - Ligne d'amarrage.
- Terme d'informatique. - Haut fonctionnaire chez les Romains. - Pour attirer l'attention. - Alertes. - A six faces.
- On en fait du vinaigre. - Édicule de pierre formant banquette semi-circulaire. - Vivez. - Exigeant. - Réduire en poudre.

**VERTICALEMENT**

- D'une laideur repoussante. - Laid. - Laid. - Laid. - Laid.
- Poèmes lyriques divisés en strophes. - Celui qui consomme avec excès des boissons alcoolisées. - Petite parcelle de terrain. - Déterminer la position exacte de. - Appareil de détection. - Longs et menus.
- Tapisser. - Outil servant à travailler le bois. - Cervidés. - Peinture monochrome. - Fourbu. - Maître du Tonnerre.
- Genre musical. - Détériorée. - Badiane (... étoilé). - Vieux navigateur. - Policier corrompu. - Villages isolés. - Masse de pierre. - Sert à désigner.
- Inflammation d'une partie de l'intestin grêle. - Indique le lieu. - En costume d'Adam. - Grands. - À côté du poivre. - Période de l'ère tertiaire. - Ils couinent.
- Caisson pour le transport. - Terre cultivée par un serf. - Il habite en montagne. - Feu. - Sentiment de convoitise. - Fakir.
- Pronom. - Littérature. - Se dégager d'un corps. - Constituant de base des chromosomes. - Transporte l'information génétique. - Considéré comme vrai. - Désœuvrés. - Découronne.
- Conjonction. - Arbustes à fleurs blanches et à fruits acides. - Centre d'hydrothérapie. - Plantes vivaces très toxiques. - Alter... - Manqué. - Rien.
- Lucidité. - Radon. - Prénom féminin. - Carte. - Candide. - Singe. - Outil de sculpteur.
- A tel prix. - Bigarré. - Qualifie une salade. - Choisir (... pour). - Bruit sec. - Groupement religieux. - Rad.
- Chiffres romains. - Elle présidait à la poésie lyrique. - Prêtre

**SUPERGRILLE**

PAR MICHEL HANNEQUART : WWW.HANNEQUART.COM

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	
1																														1
2																														2
3																														3
4																														4
5																														5
6																														6
7																														7
8																														8
9																														9
10																														10
11																														11
12																														12
13																														13
14																														14
15																														15
16																														16
17																														17
18																														18
19																														19
20																														20
21																														21
22																														22
23																														23
24																														24
25																														25
26																														26
27																														27
28																														28
29																														29
30																														30
31																														31
32																														32
33																														33
34																														34
35																														35
36																														36
37																														37
38																														38
39																														39
40																														40

- français oratorien (Jean ...). - Dissimulés. - Ondée. - Entame le bord de. - Mettre en réserve.
- Nettoyées. - Conçue pour des cochons. - Souriant. - Fleuve français. - Plus jeune. - Ville d'Allemagne. - Accouré.
- Exprime la douleur. - Prénom masculin. - Partie du fémur. - Mademoiselle. - Idem. - Fin de semaine. - Souverain de Russie. - Surtout à l'est, mais un peu au nord.
- Autre nom de Troie. - Chez nous. - Riches. - Trompées. - (Se) hâter. - Céleste. - Demi-croix de Saint-André.
- Multitude. - Estime. - Immaculée. - Rognés. - Pigeon sauvage. - Un côté de la médaille.
- Plateforme au bout d'un escalier. - Célèbre boxeur. - État américain, dans les Rocheuses. - On y met des cendres. - Allégés. - Faibles. - Son bois est très dur et très lourd.

- Courroux. - Pas proche. - Domaine rural. - Mère de Zeus. - Nelligan en faisait. - Grande tension.
- Arrivé au monde. - Moutons. - Frottés d'huile. - Enclos, en Afrique. - Vent froid. - Durcie par le froid.
- Groupe d'humains ayant un héritage commun. - Atlantique. - Bières. - Endroits. - Relative au système nerveux. - Parties d'un tout.
- Ancienne monnaie. - Peut faire du dégât. - Partie du cheval. - Ouvrage de poésie en vers. - Verres colorés en bleu. - Chemineras. - Dans l'alphabet grec. - Il braie. - Gouvernement à caractère autoritaire issu d'un coup d'État.
- Deux points juxtaposés. - Il n'y pleut pas souvent. - Sa capitale est La Havane. - Cassé. - Très souvent dans le nougat. - Garçon d'écurie. - Volcan actif du Japon.

- Exprime le rire. - Prohibé. - Poème d'Homère. - Fournit un duvet apprécié. - Marqua. - Partie de vignoble. - Écorce de la tige du chanvre.
- Souvent pollués. - Se dit d'une courbe reliant les points d'égal profondeur sous l'eau. - Se dit d'une peur intense. - Dans le calendrier romain. - Artiste-peintre né à Montréal. - Siège à New York. - Régime d'épargne.
- Panneaux de signalisation routière. - Violent emportement. - Chemin de guidage. - Engourdi de froid. - Assassiné. - Mis à l'écart. - Produit un bruit grinçant.
- Qui a les caractères du feu. - Dynamisme. - Parc national japonais (... Shima). - Pas neuves. - Obéissants. - Ressemble à un barracuda. - Endommagés.
- Pronom interrogatif. - Interjection. - Massif marocain. - ... Lecor. - Solide. - Écrivain né

- à Boston. - Prénom masculin. - Sur la Tamise. - Perdre sa peau par lamelles.
- Consomment. - Plante à tiges volubiles. - Circulent à Bucarest. - Garnir de plaques de verre. - Préparation d'oeufs de poisson pour pêcher la sardine. - Quelqu'un. - Grande puissance économique.
- Te portes. - Paiens. - Plus grand. - Correspond à un mètre cube. - Drogue tirée de l'ergot de seigle. - Recherche sans retenue des plaisirs sensuels. - Anciennes lois.
- Nommer oralement chaque lettre. - Avion pour un ou deux. - Récipient. - Vaste. - Calife mort à Médine. - Galette de patates râpées. - Subvention.
- Crochet double. - Elle a un écran. - Pas compliquée. - Vente publique aux enchères. - Titre de dignitaires de l'empire turc. - Epoustouffer.

PAGE 1

GRILLE JUNIOR

Grid of 8x12 letters for the Junior crossword puzzle.

MOTS CROISÉS 5903

Vertical crossword puzzle grid with 11 rows and 12 columns.

SUDOKU 5177

9x9 Sudoku grid for puzzle 5177.

PAGE 2

MOTS FLÉCHÉS 2000

Arrow crossword puzzle grid with 13 rows and 13 columns.

PAGE 3

GRILLE 20X20 #1081

20x20 grid for puzzle #1081.

LA GRILLE THÉMATIQUE

Thematic grid with 15 rows and 15 columns.

KEN-KEN 373

KenKen puzzle grid with 5x5 cells and arithmetic constraints.

PAGE 4

GRILLE MORDUS

Grid for 'Mordus' puzzle with a photo of a man and 15 rows.

PAGE 5

MOTS FLÉCHÉS

Arrow crossword puzzle grid with 13 rows and 13 columns.

SUDOKU

9x9 Sudoku grid for puzzle 5177.

PAGE 6

SUPERGRILLE

Large Supergrid crossword puzzle with 40 rows and 30 columns.

PAGE 7

SUPERGRILLE

Large Supergrid crossword puzzle with 40 rows and 30 columns.



**VU DE  
LÀ-HAUT**

PHOTO PIERRE LAHOUD

# L'INVENTIVITÉ QUÉBÉCOISE

«L'historien volant» Pierre Lahoud fait de la photo depuis plus de 45 ans afin d'immortaliser la beauté et l'histoire du Québec. Il partage avec les lecteurs du *Mag* ses clichés pris du haut des airs.

Aujourd'hui, une balade en motoneige dans Charlevoix.

Pour bien des Québécois, la saison hivernale rime avec balades et excursions en motoneige pour

parcourir l'immensité de notre territoire immaculé.

Pour M. Lahoud, il s'agit d'un des symboles représentant notre nordicité. «Il s'agit d'une invention

québécoise liée à notre adaptation à l'hiver, qui permet de glisser sur la neige pour se déplacer. On pense aussi aux Autochtones, qui l'utilisent entre autres pour la chasse.»

Ce véhicule permet aussi de découvrir l'intérieur de certaines régions et d'atteindre des villages reculés durant la saison hivernale, ajoute Pierre Lahoud, par exemple ceux de la Basse-Côte-Nord qui ne sont pas reliés par la route. Un «moyen de fréquentation» pour briser l'isolement. **PROPOS RECUEILLIS PAR RAPHAËLLE PLANTE**

Info : [pierrelahoud.com](http://pierrelahoud.com)